

# Journal

## Swissmedic

**9/2003**

02. Jahrgang  
02<sup>e</sup> année

ISSN 0026-9212

***Amtliches Publikationsorgan  
der Swissmedic, Schweizerisches  
Heilmittelinstitut, Bern***

***Publication officielle  
de Swissmedic, Institut suisse des produits  
thérapeutiques, Berne***

Erscheint monatlich / Publication mensuelle

Jahresabonnement (12 Nummern)	Fr. 150.–	Einzelnummer	Fr. 15.–
Abonnement annuel (12 numéros)	Fr. 150.–	Un numéro	Fr. 15.–

Redaktion und Administration: Stabsbereich Kommunikation, Erlachstrasse 8, CH-3000 Bern 9,  
Tel. +41 (0)31 322 02 11, [www.swissmedic.ch](http://www.swissmedic.ch)

Druck: Rickli+Wyss AG, Eymattstrasse 5, Postfach 316, 3027 Bern

	Seite		
<b>Im Brennpunkt</b>		<b>Arzneimittel Statistik</b>	
Engere Zusammenarbeit der Swissmedic mit der amerikanischen Gesundheitsbehörde	<b>732</b>	Chargenrückruf	<b>739</b>
<b>Arzneimittel Nachrichten</b>		Freigaben der Blutprodukte und Impfstoffe	<b>741</b>
Zulassung eines Arzneimittels mit neuem Wirkstoff: Bextra® (Valdecoxib)	<b>734</b>	Neuzulassungen	<b>743</b>
Zulassung eines Arzneimittels mit neuem Wirkstoff: Neulasta® (Pegfilgrastim)	<b>737</b>	Revisionen und Änderungen der Zulassung	<b>751</b>
		Widerruf der Zulassung	<b>792</b>
		Umwandlung für das Inverkehrbringen im Ausland	<b>797</b>
		Befristete Bewilligung	<b>798</b>
		Berichtigung	<b>799</b>

### Swissmedic Kontaktliste

Auf unserer Homepage [www.swissmedic.ch](http://www.swissmedic.ch) in der Rubrik «Über Swissmedic»/Kontakte finden Sie die Telefonnummern und E-Mail-Adressen aller Swissmedic Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, gegliedert nach Bereichen.

Nutzen Sie diese Informationen, um rasch und direkt an Ihre Ansprechpartnerin oder Ihren Ansprechpartner zu gelangen.

### Zeichenerklärung

#### Abgabekategorien

- A Einmalige Abgabe auf ärztliche oder tierärztliche Verschreibung
- B Abgabe auf ärztliche oder tierärztliche Verschreibung

- C Abgabe nach Fachberatung durch Medizinalpersonen
- D Abgabe nach Fachberatung
- E Abgabe ohne Fachberatung

	Page		
<b>Actualités</b>		<b>Miscellanées</b>	
Collaboration renforcée entre la Suisse et les autorités sanitaires américaines	<b>733</b>	Retrait de lots	<b>739</b>
<b>Médicaments</b>		Produits sanguins et vaccins admis à l'écoulement	<b>741</b>
Autorisation délivrée pour un médicament avec un nouveau principe actif: Bextra® (valdécoxibe)	<b>735</b>	Nouvelles autorisations	<b>743</b>
Autorisation délivrée pour un médicament avec un nouveau principe actif: Neulasta® (pegfilgrastim)	<b>738</b>	Révisions et changements de l'autorisation	<b>751</b>
		Révocation de l'autorisation de mise sur le marché	<b>792</b>
		Conversion en mise sur le marché à l'étranger	<b>797</b>
		Autorisation de mise sur le marché limitée	<b>798</b>
		Rectification	<b>799</b>

## Annuaire Swissmedic

Vous trouverez sur notre site Internet, sous la rubrique Swissmedic / Contacts, la liste par unité administrative des collaborateurs de Swissmedic, avec leurs lignes et leurs adresses électroniques directes.

Vous pourrez donc ainsi joindre directement votre interlocuteur.

## Légende

### Catégories de remise

- A Remise sur ordonnance médicale ou vétérinaire non renouvelable
- B Remise sur ordonnance médicale ou vétérinaire

- C Remise sur conseil des professionnels de la santé
- D Remise sur conseil spécialisé
- E Remise sans conseil spécialisé

## Engere Zusammenarbeit der Swissmedic mit der amerikanischen Gesundheitsbehörde (Food and Drug Administration – FDA)

Bundespräsident Pascal Couchepin hat am 22. September 2003 am Rande der UNO Generalversammlung in New York gemeinsam mit dem amerikanischen Gesundheitsminister Tommy Thompson ein *Memorandum of Understanding (MoU)* unterzeichnet. Diese Vereinbarung regelt eine engere Zusammenarbeit zwischen dem Schweizerischen Heilmittelinstitut, Swissmedic, und der amerikanischen Gesundheitsbehörde (FDA). Die im Rahmen des MoU ausgetauschten Informationen betreffen Daten für die Zulassung von Arzneimitteln sowie im Rahmen der Marktüberwachung von Heilmitteln. Das *Memorandum of Understanding* stellt einen wichtigen Schritt für eine effizientere Kontrolltätigkeit von Swissmedic in der Schweiz dar.

Die verstärkte Zusammenarbeit zwischen der FDA und der Swissmedic betrifft sowohl die Human- und Tierarzneimittel als auch die Medizinprodukte (Medical Devices). Der erleichterte Informationsaustausch ermöglicht die frühzeitige Identifikation von Risiken und damit ein effizientes Eingreifen der Behörden. Das Ziel ist, zum Schutz der Patientinnen und Patienten sicherheitsrelevante Massnahmen so schnell wie möglich umzusetzen. Die verstärkte Zusammenarbeit mit den USA umfasst Daten über unerwünschte Wirkungen von Arzneimitteln, Qualitätsdefekte und Rückrufe von Arzneimitteln und Medizinprodukten, aber auch Ein-

zelheiten aus Zulassungsgesuchen sowie Inspektionsberichte über Arzneimittelhersteller.

In Anbetracht der international operierenden forschenden Pharmafirmen, welche neue Arzneimittel vermehrt innerhalb einer kurzen Zeitspanne in den globalen Märkten wie USA, Europa und Japan einführen, sollten die Behörden dies mit einer stärkeren Zusammenarbeit ausgleichen können.

Das *Memorandum of Understanding* ist zehn Jahre gültig und kann anschliessend verlängert werden. Um den Schutz der ausgetauschten Informationen zu gewährleisten, hatten die Chefs der beiden Zulassungsbehörden, Dr. Mark B. McClellan, *Commissioner der FDA*, und Dr. Klaus-Jörg Dogwiler, Direktor der Swissmedic, zuvor Vertraulichkeitsverpflichtungen (sog. Confidentiality Commitments) unterzeichnet und ausgetauscht. Damit konnten die intensiv geführten Verhandlungen zwischen der FDA und der Swissmedic erfolgreich abgeschlossen werden. Mit der Unterzeichnung des *Memorandum of Understanding* auf Ebene der Gesundheitsminister beider Länder ist ein Meilenstein in der im August 1998 mit den «agreed minutes» initiierten engeren Zusammenarbeit zwischen den beiden Zulassungsbehörden erreicht.

## Collaboration renforcée entre la Suisse et les autorités sanitaires américaines (Food and Drug Administration – FDA)

Le 22 septembre 2003, en marge de l'assemblée générale de l'ONU à New York, le Président de la Confédération, Pascal Couchepin, a signé un *Memorandum of Understanding* avec le ministre américain de la santé, Tommy Thompson. Cet accord définit la collaboration entre l'Institut suisse des produits thérapeutiques, Swissmedic, et les autorités sanitaires américaines (FDA). L'échange porte sur des informations concernant l'autorisation de médicaments, ainsi que sur des données récoltées dans le cadre de la surveillance du marché des produits thérapeutiques. Ce *Memorandum of Understanding* constitue un pas important vers un travail de contrôle encore plus efficace en Suisse de la part de Swissmedic.

Le renforcement de la collaboration entre la FDA et Swissmedic concerne les médicaments à usages humain et vétérinaire ainsi que les dispositifs médicaux (medical devices). L'échange d'informations ainsi facilité permet l'identification plus rapide des risques et favorise l'intervention efficace des autorités, le but recherché étant l'application aussi rapide que possible de mesures de sécurité visant à protéger les patients. La collaboration plus étroite avec les États-Unis porte sur l'échange de données relatives aux effets indésirables de médicaments, aux défauts de qualité et aux retraits de lots de médicaments et de dispositifs médicaux, ainsi que sur les détails des demandes d'autorisation et les rapports d'inspection concernant les fabricants de médicaments.

Les entreprises innovatrices internationales introduisent de nouveaux médicaments sur les marchés clés comme les USA, l'Europe et le Japon, ceci de plus en plus souvent dans une brève fourchette de délais. Les autorités devraient donc pouvoir adapter leur pratique en conséquence, en l'occurrence sur la base d'une plus grande collaboration. Soulignons enfin que ce raccourcissement des délais de commercialisation devrait pouvoir être compensé par le renforcement de la collaboration entre les autorités.

Ce *Memorandum of Understanding* a une validité de dix ans et pourra ensuite être prolongé. Par ailleurs, afin de garantir la confidentialité des données, les responsables des autorités chargées de délivrer des autorisations, Messieurs Mark B. McClellan, *M.D., Commissioner of Food and Drugs*, et Klaus-Jörg Dogwiler, *Dr pharm.*, directeur de Swissmedic, ont signé et échangé des engagements assurant le respect de la confidentialité (confidentiality commitments), ce qui a permis de faire aboutir les négociations intensives engagés préalablement entre la FDA et Swissmedic. La signature de ce *Memorandum of Understanding* au niveau des ministères de la santé des deux pays constitue donc une étape majeure dans le renforcement de la collaboration entre les autorités suisses et américaines qui avait été engagé en août 1998 avec les «agreed minutes» (procès-verbaux agréés).

### Zulassung eines Arzneimittels mit neuem Wirkstoff: **Bextra® (Valdecoxib) Filmtabletten 10 mg, 20 mg, 40 mg.**

Am 29. August 2003 wurde Bextra® (Valdecoxib), ein COX-2-selektives, nicht-steroidales Antirheumatikum für die folgenden Indikationen und Dosierungen bei Erwachsenen zugelassen:

- Symptomatische Behandlung von Osteoporose oder chronischer Polyarthrit: Die empfohlene Dosierung zur symptomatischen Behandlung von Osteoarthrose und chronischer Polyarthrit beträgt 10 mg einmal täglich. Die Dosis kann auf maximal 20 mg einmal täglich erhöht werden.
- Behandlung von akuten Schmerzen: Die empfohlene Standarddosis beträgt 40 mg einmal täglich.
- Behandlung der primären Dysmenorrhoe: Die empfohlene Standarddosis beträgt 40 mg einmal täglich.

Spezielle Dosierungsanweisungen im Sinne einer Reduktion betreffen ältere Personen, sowie Patienten mit Nieren- und/oder Leberinsuffizienz. Da keine Erfahrungen mit der Anwendung von Bextra bei Kindern vorliegen, sollte Bextra bei Kindern nicht angewendet werden.

Bextra ist kontraindiziert

- Bei bekannter Überempfindlichkeit gegenüber Valdecoxib oder einem der Hilfsstoffe des Arzneimittels
- Bei bekannter Sulfonamidüberempfindlichkeit
- Bei einer Anamnese von Bronchospasmus, akuter Rhinitis, Nasenschleimhaut-Polypen, angioneurotischen Ödemen, Urtikaria oder sonstigen allergischen Erkrankungen, nach Einnahme von Acetylsalicylsäure oder anderen nicht-steroidalen Antirheumatika
- Im dritten Trimenon der Schwangerschaft und in der Stillzeit
- Bei aktiven Magen- und/oder Duodenalulcera oder gastrointestinalen Blutungen
- Bei entzündlichen Darmerkrankungen
- Bei schwerer Herzinsuffizienz
- Bei schwerer Leberinsuffizienz (Child-Pugh Klasse C)

Die klinische Wirksamkeit bei Osteoarthrose wurde bei insgesamt 2670 Patienten in Studien von 12 bis 26 Wochen Dauer gegenüber Placebo und aktiven Kontrollen untersucht. Die Wirksamkeit von Bextra 10 mg einmal täglich war gegenüber Placebo überlegen und vergleichbar mit Naproxen 500 mg zweimal täglich. Gegenüber Diclofenac 75 mg zweimal täglich war Bextra nur in zwei von vier primären Endpunkten statistisch nicht unterlegen. In diesen Studien konnte kein zusätzlicher Nutzen einer zweiten Dosis nachgewiesen werden.

Die Wirksamkeit wurde bei 2684 Patienten mit chronischer Polyarthrit geprüft. In zwei Studien die 12 Wochen dauerten, war Bextra 10 mg und 20 mg einmal täglich Placebo überlegen und vergleichbar mit Naproxen 500 mg zweimal täglich. In einer Studie die 26 Wochen dauerte, war Bextra 20 mg einmal täglich vergleichbar mit Diclofenac 75 mg zweimal täglich.

Die Wirksamkeit von Valdecoxib 40 mg einmal täglich bei akuten, mässigen bis starken Schmerzen wurde nach Zahnextraktion, Hysterektomie, Leistenhernienplastik, Hüftgelenkersatz, Hallux valgus-Operation und koronarem Bypass-Operation geprüft. Die Wirkung trat innerhalb von 30 Minuten ein und dauerte länger als 24 Stunden, sie war Placebo überlegen, vergleichbar mit Ibuprofen 400 mg und besser als Rofecoxib 50 mg. In den ersten drei Stunden war die Kombination Oxycodon 10 mg / Paracetamol 100 mg numerisch überlegen.

Die Daten zur gastrointestinalen Sicherheit umfassen überwiegend Studien mit endoskopisch sichtbaren Erosionen und Ulcera nach 3 Monaten. Die Inzidenzen von Valdecoxib 10 mg und 20 mg sind vergleichbar mit Placebo, aber signifikant besser als Ibuprofen 800 mg dreimal täglich, Diclofenac 75 mg zweimal täglich oder Naproxen 500 mg zweimal täglich. Die Studien waren aber nicht ausgelegt, um klinisch signifikante gastrointestinale Nebenwirkungen nach 12 Monaten mit genügend Power zu erfassen.

Die renalen Nebenwirkungen wie Oedeme und Blutdruckerhöhungen waren signifikant vermehrt gegenüber Placebo, aber vergleichbar mit anderen NSAID. Valdecoxib hat keine relevanten Einflüsse auf die Thrombozytenfunktionen. Vereinzelt sind schwere allergische Hauterscheinungen aufgetreten, die möglicherweise in Zusammenhang mit der im Wirkstoff enthaltenen Sulfonamidgruppe stehen.

Die häufigsten Nebenwirkungen (>1%, <10%) umfassten Mundtrockenheit, Hypertonie, periphere Oedeme, Völlegefühl, Bauchschmerzen, alveolare Osteitis, Diarrhoe Dyspepsie, aufstossen, Übelkeit, Schlaflosigkeit, Somnolenz, Anämie, Husten, Pharyngitis, Sinusitis, Pruritus, Ausschlag, Harnwegsinfektion.

## Autorisation délivrée pour un médicament avec un nouveau principe actif: Bextra® (valdécoxibe), comprimés pelliculés dosés à 10 mg, 20 mg et 40 mg.

Le 29 août 2003, Bextra® (valdécoxibe), un anti-rhumatismal non stéroïdien inhibiteur sélectif de la cyclooxygénase-2 (COX-2), a été autorisé pour les adultes, avec les indications et dans les dosages suivants:

- Traitement symptomatique de l'ostéoporose ou de la polyarthrite chronique: le dosage recommandé pour le traitement symptomatique de l'ostéoartrrose et de la polyarthrite chronique est de 10 mg une fois par jour. Ce dosage peut être accru jusqu'à un maximum de 20 mg une fois par jour.
- Traitement de douleurs aiguës: la posologie standard recommandée est de 40 mg une fois par jour.
- Traitement de la dysménorrhée primaire: la posologie standard recommandée est de 40 mg une fois par jour.

Des recommandations posologiques spéciales sous forme de dosages réduits s'appliquent aux personnes âgées ainsi qu'aux patients souffrant d'insuffisance rénale et/ou hépatique. En outre, aucune expérience clinique n'étant disponible, Bextra ne devra pas être administré aux enfants.

Bextra est contre-indiqué dans les cas suivants:

- Hypersensibilité connue au valdécoxibe ou à l'un des excipients de ce médicament
- Hypersensibilité connue aux sulfamides
- Anamnèse de spasme bronchique, rhinite sévère, polypes de la muqueuse nasale, œdème de Quincke, urticaire ou toute autre maladie allergique, après la prise d'acide acétylsalicylique ou d'un autre anti-rhumatismal non stéroïdien
- Pendant les trois derniers mois de la grossesse et pendant l'allaitement
- Ulcère gastrique et/ou du duodénum évolutif ou hémorragie gastro-intestinale
- Pathologie intestinale inflammatoire
- Insuffisance cardiaque grave
- Insuffisance hépatique sévère (cirrhose de classe C selon score de Child Pugh)

L'efficacité clinique de Bextra en cas d'ostéoartrrose a été testée sur un total de 2670 patients dans le cadre d'études d'une durée comprise entre 12 et 26 semaines versus placebo et par rapport à des groupes de contrôle actif. L'efficacité des comprimés pelliculés Bextra à 10 mg de valdécoxibe une fois par jour s'est révélée supérieure à celle du placebo et comparable à celle de 500 mg de naproxène deux fois par jour. Par ailleurs, dans seulement deux des quatre critères d'efficacité primaires, Bextra n'a pas été statistiquement inférieur à 75 mg de diclofénac administré deux fois par jour. Aucun avantage supplémentaire découlant de l'administration d'une deuxième dose n'a pu être démontré dans ces études.

L'efficacité de ce produit a également été testée sur 2684 patients souffrant de polyarthrite chronique. Dans deux études portant sur 12 semaines chacune, l'efficacité des comprimés pelliculés Bextra à 10 mg et à 20 mg de valdécoxibe une fois par jour s'est révélée supérieure à celle du placebo et comparable à celle de 500 mg de naproxène deux fois par jour. Enfin, dans une étude portant sur 26 semaines les comprimés pelliculés Bextra à 20 mg de valdécoxibe pris une fois par jour avait une efficacité comparable à celle de 75 mg de diclofénac deux fois par jour.

L'efficacité de 40 mg de valdécoxibe une fois par jour en cas de douleurs aiguës, modérées à fortes a été testée après extraction dentaire, hystérectomie, hernie inguinale, prothèse de hanche, opération d'un hallus valgus et pontage coronarien. Le produit a commencé à agir au bout de 30 minutes et son effet s'est prolongé pendant plus de 24 heures. Son efficacité a été supérieure à celle du placebo, comparable à celle de 400 mg d'ibuprofène et supérieure à celle de 50 mg de rofécoxibe. Dans les trois premières études, l'association fixe 10 mg d'oxycodone / 1000 mg de paracétamol s'est révélée meilleure d'un point de vue numérique.

Les données concernant la sécurité gastro-intestinale proviennent essentiellement d'études portant sur des érosions et des ulcères visibles par endoscopie après 3 mois. Les incidences suite à 10 mg et à 20 mg de valdécoxibe sont comparables à celles suite au placebo, mais nettement meilleures que celles constatées après 800 mg d'ibuprofène trois fois par jour, 75 mg de diclofénac deux fois par jour ou 500 mg de naproxène deux fois par jour. Ces études n'étaient cependant pas conçues pour répertorier de manière suffisamment probante les effets secondaires gastro-intestinaux cliniquement significatifs au bout de 12 mois.

Les effets secondaires rénaux dus à ce produit, tels qu'œdème et élévation de la tension artérielle, se sont révélés significativement plus fréquents que ceux dus au placebo mais comparables à ceux dus aux autres AINS. Le valdécoxibe n'exerce en outre aucune influence significative sur les fonctions thrombocytaires. Par ailleurs, des cas isolés de fortes réactions allergiques cutanées sont apparus, qui sont peut-être en relation avec le type de sulfamide contenu dans le principe actif considéré.

Les effets secondaires les plus fréquents (compris entre 1 et 10%) sont les suivants: bouche sèche, hypertension, œdème périphérique, sensation de réplétion, douleurs abdominales, ostéite alvéolaire, diarrhée, dyspepsie, éructations, nausée, insomnie, somnolence, anémie, toux, pharyngite, sinusite, prurit, éruptions cutanées et infections des voies urinaires.



## Zulassung eines Arzneimittels mit neuem Wirkstoff: Neulasta® (Pegfilgrastim)

Am 1. September 2003 wurde das Injektionspräparat Neulasta® für folgende Indikation zugelassen:

«Zur Verkürzung der Dauer von Neutropenien sowie zur Verminderung der Häufigkeit neutropenischen Fiebers bei Patienten, die wegen einer malignen Erkrankung mit zytotoxischer Chemotherapie behandelt werden (mit Ausnahme von chronischer myeloischer Leukämie und myelodysplastischem Syndrom)».

Für jeden Chemotherapiezyklus ist die empfohlene Dosis 6 mg Neulasta (eine einzelne Fertigspritze) subkutan etwa 24 Stunden nach einer zytotoxischen Chemotherapie.

Neulasta enthält den Wirkstoff Pegfilgrastim, der mittels rekombinanter DNA-Technologie aus *E. coli* (K12) hergestellt wird. Pegfilgrastim ist ein kovalentes Konjugat zwischen PEG (20 kDa Polyethylenglykol) und Filgrastim, dem rekombinanten humanen Granulozyten-Kolonien stimulierenden Faktor G-CSF. Pegfilgrastim hat nach subkutaner Gabe eine Eliminations-Halbwertszeit im Plasma von 15–80 Stunden, Filgrastim eine von 3,5 Stunden.

Die Wirksamkeit in der zugelassenen Indikation und Dosierung wurde in zwei doppelblinden kontrollierten Studien bei chemotherapeutisch mit Doxorubicin und Docetaxel behandelten Patientinnen mit Mammakarzinom nachgewiesen. Zusätzlich wurden weitere unterstützende Studien bei Patientinnen und Patienten mit anderen malignen Erkrankungen durchgeführt.

Zu den häufigsten unerwünschten Wirkungen gehören Knochenschmerzen (26%), Arthralgie, Myalgie, Rücken-, Glieder-, Muskel-, Skelett- und Nackenschmerzen. Selten wurden seit der Markteinführung ausserhalb der Schweiz Fälle von Überempfindlichkeit und anaphylaktische Reaktionen beobachtet.

Bisher wurden bei 46 Patienten Filgrastim- oder Pegfilgrastim-bindende Antikörper ohne Hinweise auf eine neutralisierende Wirkung nachgewiesen.

### **Autorisation délivrée pour un médicament avec un nouveau principe actif: Neulasta® (pegfilgrastim)**

Le premier septembre 2003, la préparation injectable Neulasta® a été autorisée pour l'indication suivante:

«Réduction de la durée des neutropénies et de l'incidence des neutropénies fébriles chez les patients traités par une chimiothérapie cytotoxique pour une pathologie maligne (à l'exception des leucémies myéloïdes chroniques et des syndromes myélodysplasiques)».

La posologie recommandée pour chaque cycle de chimiothérapie est de 6 mg de Neulasta (en une seringue unique préremplie) à administrer par voie sous-cutanée environ 24 heures après une chimiothérapie cytotoxique.

Neulasta contient comme principe actif le pegfilgrastim, qui est produit par la technologie de l'ADN recombinant à partir d'E. coli (K12). Le pegfilgrastim est une forme conjuguée covalente de PEG (polyéthylène glycol 20 kDa) et de filgrastim ou G-CSF humain recombinant (facteur de stimulation de la lignée granulocytaire). Une fois administré, le pegfilgrastim a une demi-vie dans le plasma de 15 à 80 heures, alors que celle du filgrastim est de 3,5 heures.

L'efficacité de la préparation pour l'indication et la posologie autorisées a été vérifiée lors de deux études contrôlées effectuées en double aveugle auprès de patientes qui souffraient de cancer du sein et qui étaient traitées par une chimiothérapie associant doxorubicine et docétaxel. Des études complémentaires ont également été effectuées auprès de patientes et de patients souffrant d'autres pathologies malignes.

Les effets indésirables les plus fréquents sont les douleurs osseuses (26%), les arthralgies, les myalgies, ainsi que les douleurs au niveau du dos, des membres, des muscles, des os et de la nuque. Les cas rapportés d'hypersensibilité et de réactions anaphylactiques depuis la mise sur le marché de la préparation à l'étranger sont rares.

A ce jour, des anticorps spécifiques du filgrastim ou pegfilgrastim ont été décelés auprès de 46 patients. Ces anticorps n'étaient pas neutralisants.

## Chargenrückruf

### **Bimboderm, Crème**

**Zulassungsnummer: 49 552**

**Zulassungsinhaberin: Apotheke Dr. Portmann AG, Interlaken (BE)**

**Rückruf der Charge Nr. 7531 1**

Die Firma Apotheke Dr. Portmann AG ruft die Charge 7531 1 infolge nicht zugelassener Hilfsstoffzusammensetzung (Konservierungsmittel) aus dem Handel zurück.

Der Rückruf erfolgte mittels Rundschreiben an die direkt belieferten Kunden und Grossisten und mittels Publikation in der Schweizer Ärztezeitung, der Schweizer Apothekerzeitung und der Schweizer Drogistenzeitung.

### **Vesdil mite, 100 Kapseln**

**Zulassungsnummer: 52 191**

**Zulassungsinhaberin: AstraZeneca AG, Zug (ZG)**

**Rückruf der Charge DM269A3**

In einer 100er Packung Vesdil mite 1,25 mg (Charge DM269A3; Exp. 11/2004), die normal zehn 10er Blister mit gelb-weissen Kapseln enthält, wurden alles Blister mit rot-weissen Kapseln von Vesdil 2,5 mg (Charge DK235A2) entdeckt. Die direkt belieferten Kunden wurden bereits aufgefordert, ihre noch an Lager befindlichen Packungen zu kontrollieren und eventuell vom Mangel betroffene Packungen an die Firma AstraZeneca AG zu retournieren. Ärzte und Apotheken werden hiermit ebenfalls aufgefordert, ihre Lager des oben genannten Präparates zu kontrollieren.

Der Rückruf erfolgte mittels Rundschreiben an die direkt belieferten Kunden und mittels Publikation auf der Swissmedic Website, der Schweizer Ärztezeitung, der Schweizer Apothekerzeitung und im Swissmedic Journal.

## Retrait de lots

### **Bimboderm, Crème**

**N° d'autorisation: 49 552**

**Titulaire de l'autorisation: Apotheke Dr. Portmann AG, Interlaken (BE)**

**Retrait du lot n° 7531 1**

La société Apotheke Dr. Portmann AG retire du marché le lot n° 7531 1, dont la composition en excipients (conservateurs) ne correspond pas à celle autorisée par les autorités.

Les clients directs et les grossistes ont été informés du retrait par circulaire et une communication paraîtra dans le Bulletin des médecins suisses, dans le Journal suisse de pharmacie et dans la Revue suisse des droguistes.

### **Vesdil mite, 100 capsules**

**N° d'autorisation: 52 191**

**Titulaire de l'autorisation: AstraZeneca SA, Zoug (ZG)**

**Retrait du lot n° DM269A3**

Dans une boîte de 100 capsules de Vesdil mite 1,25 mg (lot n° DM269A3; Exp.: 11/2004), on a découvert 10 blisters contenant chacun 10 capsules rouges et blanches de Vesdil 2,5 mg (lot n° DK235A2) au lieu des 10 capsules jaunes et blanches qu'ils auraient normalement dû renfermer. Les clients livrés directement ont déjà été priés de contrôler les boîtes qui leur restent en stock et de renvoyer à la société AstraZeneca SA toutes celles qui présenteraient ce défaut. Les médecins et pharmaciens sont également invités par la présente à vérifier leurs stocks.

Ce retrait a été annoncé par circulaire aux clients livrés directement et au moyen d'une publication sur le site Internet de Swissmedic, dans le Bulletin des médecins suisses, dans le Journal suisse de pharmacie et dans le Journal Swissmedic.

## Zum Vertrieb freigegebene Chargen Lots de fabrication admis à la commercialisation

### Zum Vertrieb freigegebene Chargen von Arzneimitteln (1.9.–30.9.2003) Lots de fabrication de produits thérapeutiques (1.9.–30.9.2003)

Zulassungs- nummer N° de l'autorisation	Präparat Préparation	Zulassungs- inhaber Titulaire de l'autorisation	Charge Lot	Prüfnummer N° de contrôle	Freigabe- datum Date de libération	Verfall- datum Date de péremption
<b>Blutprodukte / Produits sanguins</b>						
52476	Albumin 20% ZLB 50 ml	ZLB Bioplasma AG	03631-00006	7530	09.09.2003	05.2006
54824	Beriate P 1000 IE	Aventis Behring AG	28965011C	7570	09.09.2003	02.2005
54809	Berinin HS 1200 IU	Aventis Behring AG	28363211A	7546	01.09.2003	04.2005
54809	Berinin HS 600 IU	Aventis Behring AG	28463211C	7544	01.09.2003	05.2005
00328	Broncho-Poumons / Broncho-Lungen Strips de 3 supp	Sérolab SA	03S025	7571	12.09.2003	08.2006
41304	Faktor VII Konzentrat S-TIM 4 Immuno 500 IE	Baxter AG	05P0203E	7577	22.09.2003	04.2005
41304	Faktor VII Konzentrat S-TIM 4 Immuno 500 IE	Baxter AG	05P0303F	7578	22.09.2003	05.2005
41352	Feiba S-TIM 4 1000 IU	Baxter AG	05A3703F	7619	26.09.2003	05.2005
50203	Haemocomplettan HS 1g	Aventis Behring AG	60666011A	7545	01.09.2003	04.2007
52716	Human Albumin 20% Immuno 100 ml	Baxter AG	0105203D	7574	10.09.2003	03.2006
52716	Human Albumin 20% Immuno 100 ml	Baxter AG	0108203F	7600	22.09.2003	05.2006
52715	Immunate STIM Plus 500 IE	Baxter AG	09H0203A	7588	16.09.2003	12.2004
52715	Immunate STIM Plus 1000 IU	Baxter AG	09H0903B	7547	01.09.2003	01.2005
52715	Immunate STIM Plus 1000 IE	Baxter AG	09H1003B	7566	08.09.2003	01.2005
52715	Immunate STIM Plus 500 IE	Baxter AG	09H2503E	7576	11.09.2003	04.2005
52715	Immunate STIM Plus 250 IE	Baxter AG	09H3102J	7585	16.09.2003	09.2004
52715	Immunate STIM Plus 250 IE	Baxter AG	09H4002L	7587	16.09.2003	11.2004
52715	Immunate STIM Plus 250 IE	Baxter AG	09H4102L	7586	15.09.2003	11.2004
52474	Immunine STIM Plus 600 IU	Baxter AG	05D0403E	7548	01.09.2003	04.2005
52474	Immunine STIM Plus 1200 IE	Baxter AG	05D1003F	7575	11.09.2003	05.2005
00602	Octaplas 200 ml	Octapharma AG	329183950	7553	18.09.2003	07.2005
00602	Octaplas 200 ml	Octapharma AG	329184950	7554	18.09.2003	07.2005
00500	Redimune 12 g	ZLB Bioplasma AG	02600-00014	7557	17.09.2003	05.2006
53609	Rhophylac 200 mcg	ZLB Bioplasma AG	02904-00004	7529	10.09.2003	06.2006
53609	Rhophylac 300 mcg	ZLB Bioplasma AG	02905-00016	7487	03.09.2003	04.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 12 g	ZLB Bioplasma AG	02595-00002	7572	19.09.2003	09.2004
00444	Sandoglobulin i.v. 12 g	ZLB Bioplasma AG	02600-00014	7556	17.09.2003	05.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 12 g	ZLB Bioplasma AG	03630-00004	7512	02.09.2003	05.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 6 g	ZLB Bioplasma AG	04036-00018	7513	02.09.2003	06.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 6 g	ZLB Bioplasma AG	04036-00019	7531	11.09.2003	06.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 6 g	ZLB Bioplasma AG	04036-00021	7540	11.09.2003	06.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 6 g	ZLB Bioplasma AG	04036-00022	7558	17.09.2003	06.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 6 g	ZLB Bioplasma AG	04036-00023	7559	17.09.2003	06.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 6 g	ZLB Bioplasma AG	04036-00024	7560	17.09.2003	06.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 6 g	ZLB Bioplasma AG	04036-00026	7569	18.09.2003	07.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 6 g	ZLB Bioplasma AG	04036-00027	7561	17.09.2003	07.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 12 g	ZLB Bioplasma AG	04038-00002	7568	23.09.2003	06.2006
00444	Sandoglobulin i.v. 6 g	ZLB Bioplasma AG	04047-00014	7562	17.09.2003	06.2006
52618	Tissucol Duo S 0.5ml	Baxter AG	H480303DB	7565	23.09.2003	02.2005
52618	Tissucol Duo S 2 ml	Baxter AG	H500403E	7581	30.09.2003	03.2005
52618	Tissucol Duo S 2 ml	Baxter AG	H570603F	7564	23.09.2003	05.2005
52618	Tissucol Duo S 1 ml	Baxter AG	H680503G	7580	30.09.2003	04.2005
52618	Tissucol Duo S 2 ml	Baxter AG	H690503G	7582	30.09.2003	04.2005
52618	Tissucol Duo S 1 ml	Baxter AG	H780303HA	7579	30.09.2003	02.2005

**Impfstoffe / Vaccins**

00637	Boostrix	GlaxoSmithKline AG	37760B9	7599	22.09.2003	10.2005
00567	Ditanrix	GlaxoSmithKline AG	12206D9	7543	01.09.2003	02.2005
00551	Engerix-B 10	GlaxoSmithKline AG	ENG5432A9	7598	19.09.2003	04.2006
00572	Epaxal	Berna Biotech AG	3000225	7495	29.09.2003	05.2005
00610	Gen H-B-Vax 5	Pro Vaccine AG	U1339	7535	01.09.2003	09.2004
00545	Gen H-B-Vax Dialyse	Pro Vaccine AG	0291N/HT76840	7594	19.09.2003	11.2005
00619	Infanrix DTPa-IPV+Hib	GlaxoSmithKline AG	20H212	7573	10.09.2003	08.2005
00619	Infanrix DTPa-IPV+Hib	GlaxoSmithKline AG	20H217	7552	03.09.2003	01.2006
00614/03	Inflexal V	Berna Biotech AG	2000329.01	7503	08.09.2003	06.2004
00614/03	Inflexal V	Berna Biotech AG	2000329.02	7504	08.09.2003	06.2004
00614/03	Inflexal V	Berna Biotech AG	2000329.03	7505	08.09.2003	06.2004
00614/03	Inflexal V	Berna Biotech AG	2000329.04	7518	08.09.2003	06.2004
00614/03	Inflexal V	Berna Biotech AG	2000332.01	7519	08.09.2003	06.2004
00614/03	Inflexal V	Berna Biotech AG	2000332.02	7520	09.09.2003	06.2004
00614/03	Inflexal V	Berna Biotech AG	2000332.03	7521	09.09.2003	06.2004
00614/03	Inflexal V	Berna Biotech AG	2000332.04	7522	09.09.2003	06.2004
00654	Meningitec	AHP (Schweiz) AG, Lederle Arzneimittel	00096/3000201.A05	7618	26.09.2003	04.2005
00654	Meningitec	AHP (Schweiz) AG, Lederle Arzneimittel	97921/3000201.A05	7563	05.09.2003	04.2005
00533	Moraten	Berna Biotech AG	3000251	7439	03.09.2003	07.2007
00613	Pentavac	Pro Vaccine AG	X0510	7592	16.09.2003	10.2005
00509	Pneumovax-23	Pro Vaccine AG	0418N/HT63640	7551	05.09.2003	02.2005
00615	Priorix	GlaxoSmithKline AG	MJR640A41B	7549	09.09.2003	10.2004
00615	Priorix	GlaxoSmithKline AG	MJR667A44A	7550	18.09.2003	12.2004
00035	Te Anatoxal	Berna Biotech AG	3000212	7490	02.09.2003	05.2008
00035	Te Anatoxal	Berna Biotech AG	3000213	7491	02.09.2003	05.2008
00035	Te Anatoxal	Berna Biotech AG	3000239	7537	01.09.2003	05.2008
00035	Te Anatoxal	Berna Biotech AG	3000241	7583	18.09.2003	05.2008
00035	Te Anatoxal	Berna Biotech AG	3000242	7584	18.09.2003	05.2008
00035	Te Anatoxal	Berna Biotech AG	8500071	7538	01.09.2003	04.2008
00612	Tetravac	Pro Vaccine AG	W1575	7591	16.09.2003	10.2005
00417	Tollwut Impfstoff Mérieux	Pro Vaccine AG	X0071-7	7602	24.09.2003	12.2005

**Neuzulassungen / Nouvelles autorisations****Blutprodukte / Produits sanguin****01 Octanate**

Octapharma AG, Seidenstrasse 2, 8853 Lachen SZ

Zul.-Nr.: 00666	Verkaufskategorie: B	IT-Nr. 06.01.1	02.09.03
-----------------	----------------------	----------------	----------

Zusammensetzung: Wirkstoff: Blutgerinnungsfaktor VIII vom Menschen  
 Hilfsstoffe: Natriumcitrat, Natriumchlorid, Calciumchlorid, Glycin

Anwendung: Hämophilie A (angeborener Faktor-VIII-Mangel)

Packung: 01 Flaschen mit Lyophilisat

001	250 IE	B
002	500 IE	B
003	1000 IE	B

Gültig bis: 01.09.2008

**01 Octanate**

Octapharma AG, Seidenstrasse 2, 8853 Lachen SZ

N° AMM: 00666	Catégorie de remise: B	Index 06.01.1	02.09.03
---------------	------------------------	---------------	----------

Composition: principe actif: facteur VIII de coagulation humain  
 excipients: citrate de sodium, chlorure de sodium, chlorure de calcium, glycine

Indication: hémophilie A (carence congénitale en facteur VIII)

Conditionnement: 01 flacons avec lyophilisat

001	250 UI	B
002	500 UI	B
003	1000 UI	B

Valable jusqu'au: 01.09.2008

Humanpräparate / Produits à usage humain

**01 Calcium + Vitamin D3 500 mg/440 I.E. Balmed, Kautabletten**

Balmed AG, Emil Frey-Strasse 39, 4142 Münchenstein

Zul.-Nr.: **56093** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.51 24.09.2003

Zusammensetzung: 01 CALCII CARBONAS 1.25 g corresp. CALCIUM 500 mg, CHOLECALCIFEROLUM 440 U.I., ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Calcium- und Vitamin D3-Präparat

Packungen: 01 006 20 Kautabletten D  
 010 60 Kautabletten D  
 016 120 Kautabletten D

Gültig bis: 23. September 2008

**01 Dynexan Mundgel Neue Formulierung, Gel**

Globopharm AG, Seestrasse 200, 8700 Küsnacht ZH

Zul.-Nr.: **56125** Abgabekategorie: **D** Index: 13.01.1. 17.09.2003

Zusammensetzung: 01 LIDOCAINI HYDROCHLORIDUM 20 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, CONSERV.: BENZALKONIUM CHLORIDUM, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g corresp. ETHANOLUM 1 % V/V.

Anwendung: Lokale Behandlung von Schmerzen an Mundschleimhaut und Zahnfleisch

Packung: 01 002 10 g D

Gültig bis: 16. September 2008

**01 Felodil 5, Retardtabletten**

**02 Felodil 10, Retardtabletten**

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **56170** Abgabekategorie: **B** Index: 02.06.1. 12.09.2003

Zusammensetzung: 01 FELODIPINUM 5 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.  
 02 FELODIPINUM 10 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Calciumantagonist

Packungen: 01 001 20 Retardtabletten B  
 005 100 Retardtabletten B  
 02 007 20 Retardtabletten B  
 011 100 Retardtabletten B

Gültig bis: 11. September 2008



**01 Glivec 100 mg, Filmtabletten****02 Glivec 400 mg, Filmtabletten**

Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern

Zul.-Nr.: **56395** Abgabekategorie: **B** Index: 07.16.1. 24.09.2003Zusammensetzung: 01 IMATINIBUM 100 mg ut IMATINIBUM MESILAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.  
02 IMATINIBUM 400 mg ut IMATINIBUM MESILAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Cytostaticum

Packungen: 01 002 60 Filmtabletten B  
02 004 30 Filmtabletten B

Gültig bis: 23. September 2008

**01 Levitra, Filmtabletten****02 Levitra, Filmtabletten****03 Levitra, Filmtabletten**

Bayer (Schweiz) AG, Grubenstrasse 6, 8045 Zürich

Zul.-Nr.: **56190** Abgabekategorie: **B** Index: 05.99.0. 29.09.2003

Zusammensetzung: 01 VARDENAFILUM 5 mg ut VARDENAFILUM HYDROCHLORIDUM TRIHYDRAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

02 VARDENAFILUM 10 mg ut VARDENAFILUM HYDROCHLORIDUM TRIHYDRAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

03 VARDENAFILUM 20 mg ut VARDENAFILUM HYDROCHLORIDUM TRIHYDRAS, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Erektile Dysfunktion

Packungen: 01 003 4 Filmtabletten B  
007 12 Filmtabletten B  
02 011 4 Filmtabletten B  
015 12 Filmtabletten B  
03 019 4 Filmtabletten B  
023 12 Filmtabletten B

Bemerkung: VARDENAFILUM = NAS (neuer Wirkstoff)

Gültig bis: 28. September 2008

**01 Lisitril 5, Tabletten**

**02 Lisitril 10, Tabletten**

**03 Lisitril 20, Tabletten**

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **56061** Abgabekategorie: **B** Index: 02.07.1. 02.09.2003

Zusammensetzung: 01 LISINOPRILUM 5 mg ut LISINOPRILUM DIHYDRICUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO.  
 02 LISINOPRILUM 10 mg ut LISINOPRILUM DIHYDRICUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO.  
 03 LISINOPRILUM 20 mg ut LISINOPRILUM DIHYDRICUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Antihypertensivum, akuter Myokardinfarkt

Packungen:	01 002	30 Tabletten	B	Publ.
	004	100 Tabletten	B	Publ.
	02 006	30 Tabletten	B	Publ.
	008	100 Tabletten	B	Publ.
	03 010	30 Tabletten	B	Publ.
	012	100 Tabletten	B	Publ.

Gültig bis: 31. Dezember 2008

**01 Mesazin 500 mg Pellets, Granulat**

**02 Mesazin 1000 mg Pellets, Granulat**

Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen

Zul.-Nr.: **55951** Abgabekategorie: **B** Index: 04.09.0. 18.09.2003

Zusammensetzung: 01 MESALAZINUM 500 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, VANILLINUM, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 930 mg.  
 02 MESALAZINUM 1 g, ASPARTAMUM, AROMATICA, VANILLINUM, EXCIPIENS ad GRANULATUM pro CHARTA 1.86 g.

Anwendung: Colitis ulcerosa

Packungen:	01 002	50 Beutel	B
	004	300 Beutel	B
	02 006	50 Beutel	B
	008	150 Beutel	B

Gültig bis: 17. September 2008

**01 Neulasta, Injektionslösung**

Amgen Switzerland AG, Alpenquai 30, 6005 Luzern

Zul.-Nr.: **56326** Abgabekategorie: **A** Index: 06.07.3. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 PEGFILGRASTIMUM 6 mg, SORBITOLUM, POLYSORBATUM 20, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0.6 mL corresp. PEGFILGRASTIMUM 10 mg/mL.

Anwendung: Neutropenie

Packung:	01 001	1 Fertigspritze(n)	A
----------	--------	--------------------	---

Bemerkung: PEGFILGRASTIMUM = NCE

Gültig bis: 31. August 2008

**01 Omezol-Mepha MT 10 mg, Kapseln****02 Omezol-Mepha MT 20 mg, Kapseln****03 Omezol-Mepha MT 40 mg, Kapseln**

Mepha Pharma AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Aesch

Zul.-Nr.: **56314** Abgabekategorie: **B** Index: 04.99.0. 23.09.2003

Zusammensetzung: 01 OMEPRAZOLUM 10 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.  
 02 OMEPRAZOLUM 20 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.  
 03 OMEPRAZOLUM 40 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Ulcustherapie, Zollinger-Ellison-Syndrom

Packungen:	01 005	14 Kapseln	B
	007	28 Kapseln	B
	009	56 Kapseln	B
	011	100 Kapseln	B
	02 013	7 Kapseln	B
	015	14 Kapseln	B
	017	28 Kapseln	B
	019	56 Kapseln	B
	021	100 Kapseln	B
	03 001	7 Kapseln	B
	003	28 Kapseln	B

Gültig bis: 22. September 2008

**01 Ringer Lactate Maco Pharma, Infusionslösung**

Unepharm, Mouscron (Belgique) Succursale de Givisiez, 21, Route André-Piller, 1762 Givisiez

Zul.-Nr.: **55949** Abgabekategorie: **B** Index: 05.03.2. 05.09.2003

Zusammensetzung: 01 NATRIUM 130 mmol, KALIUM 5.36 mmol, CALCIUM 1.83 mmol, CHLORIDUM 112 mmol, DL-LACTAS 27.6 mmol, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1000 mL.

Anwendung: Flüssigkeitsersatz

Packungen:	01 002	250 mL	B
	004	500 mL	B
	006	1000 mL	B

Gültig bis: 04. September 2008

**01 Sporanox i.v. 250 mg, Infusionskonzentrat**

Janssen-Cilag AG, Sihlbruggstrasse 111, 6340 Baar

Zul.-Nr.: **55310** Abgabekategorie: **B** Index: 08.06.0. 26.09.2003

Zusammensetzung: 01 SOLUTIO: ITRACONAZOLUM 250 mg, PROPYLENGLYCOLUM, HYDROXYPROPYL beta-CYCLODEXTRIN 10 g, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 25 mL, DILUENS: NATRII CHLORIDUM 450 mg, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 50 mL.

Anwendung: Antimykotikum

Packung:	01 Ampulle zu 25 ml + Infusionsbeutel mit 50 mL NaCl 0,9%		
	001	1 Ampulle(n)	B

Gültig bis: 25. September 2008

**01 TussEx, homöopathische Hustentropfen**

Herbamed AG, Bahnhofplatz 1, 9004 St. Gallen

Zul.-Nr.: **56138** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 09.09.2003

Zusammensetzung: 01 BRYONIA CRETICA D3, CEPHAELIS IPECACUANHA D4, DROSER A D4, ECHINACEA PURPUREA D4, EUCALYPTUS GLOBULUS D3, HEPAR SULFURIS D6 ana PARTES ad SOLUTIONEM corresp. ETHANOLUM 55 % V/V.

Anwendung: Bei Husten

Packung: 01 001 50 mL D

Gültig bis: 08. September 2008

**01 Zyrtec Plus, Tabletten mit verzögerter Wirkstofffreisetzung**

UCB-Pharma AG, Kreuzstrasse 60, 8008 Zürich

Zul.-Nr.: **55680** Abgabekategorie: **B** Index: 07.13.2. 12.09.2003

Zusammensetzung: 01 CETIRIZINI DIHYDROCHLORIDUM 5 mg, PSEUDOEPHEDRINI HYDROCHLORIDUM 120 mg, EX-CIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Allergische Rhinitis

Packungen: 01 001 14 Tabletten B

003 28 Tabletten B

Gültig bis: 11. September 2008

## Tierarzneimittel / Produits à usage vétérinaire

**01 Propalin ad us.vet., Sirup**

Vétoquinol AG, Aemmenmattstrasse 2, 3123 Belp

---

Zul.-Nr.: <b>56200</b>	Abgabekategorie: <b>B</b>	19.09.2003
------------------------	---------------------------	------------

---

Zusammensetzung: 01 PHENYLPROPANOLAMINI HYDROCHLORIDUM 50 mg, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Harninkontinenz bei Hündinnen

Packungen:	01 001	30 mL	B
	003	100 mL	B

Gültig bis: 18. September 2008

---

Exporte / Exports

**01 Lantanon 30 mg, Filmtabletten**

**02 Lantanon 60 mg, Filmtabletten**

Organon AG, Churerstrasse 160 b, 8808 Pfäffikon

---

Zul.-Nr.: **56858**                      Abgabekategorie: **B**                      Index: 01.06.0.                      25.09.2003

---

Zusammensetzung: 01 MIANSERINI HYDROCHLORIDUM 30 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.  
02 MIANSERINI HYDROCHLORIDUM 60 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung:                      Antidepressivum

Packungen:                      —

Bemerkung:                      Nur für den Export bestimmt

Gültig bis:                      24. September 2008

---

## Revisionen und Änderungen der Zulassung Révisions et changements de l'autorisation

Humanpräparate / Produits à usage humain

### \* 01 A. Vogel, homöopathische Stirnhöhlen-Tabletten

Bioforce AG, , 9325 Roggwil

Zul.-Nr.: **53272** Abgabekategorie: **D** Index: 20.01.0. 04.09.2003

Zusammensetzung: 01 HYDRARGYRI SULFIDUM RUBRUM D8, HYDRASTIS CANADENSIS D6, KALII DICHROMAS D6, LEMNA MINOR D3, LUFFA OPERCULATA D6 ana PARTES 50 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Bei Nasennebenhöhlenbeschwerden

Packung: 01 037 120 Tabletten D

Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 04.11.1999 (Änderung der Präparatebezeichnung)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

### 01 ASS-Mepha 100 mg, Tabletten

### 02 ASS-Mepha 300 mg, Tabletten

### 03 ASS-Mepha 500 mg, Tabletten

Mepha Pharma AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Aesch

Zul.-Nr.: **52340** Abgabekategorie: **D** Index: 01.01.1. 11.09.2003

Zusammensetzung: 01 ACIDUM ACETYLSALICYLICUM 100 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.  
02 ACIDUM ACETYLSALICYLICUM 300 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.  
03 ACIDUM ACETYLSALICYLICUM 500 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Analgetikum, Antipyretikum

Packungen: 01 063 20 Tabletten D

02 071 20 Tabletten D

03 098 20 Tabletten D

\* Gültig bis: 10. September 2008

### 01 Activelle, Tabletten

Novo Nordisk Pharma AG, Untere Heslibachstrasse 46, 8700 Küsnacht

Zul.-Nr.: **54708** Abgabekategorie: **B** Index: 07.08.6. 18.09.2003

Zusammensetzung: 01 ESTRADIOLUM 1 mg ut ESTRADIOLUM HEMIHYDRICUM, NORETHISTERONI ACETAS 0.5 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Hormonsubstitutionstherapie nach der Menopause

Packung: 01 017 28 Tabletten B

\* Gültig bis: 17. September 2008

**01 Agopton FDT 15 mg, Tabletten**

**02 Agopton FDT 30 mg, Tabletten**

Takeda Pharma AG, Alpenblickstrasse 26, 8853 Lachen

Zul.-Nr.: **56230** Abgabekategorie: **B** Index: 04.99.0. 25.09.2003

Zusammensetzung: 01 LANSOPRAZOLUM 15 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, VANILLINUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

02 LANSOPRAZOLUM 30 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, VANILLINUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Ulcustherapie, Zollinger-Ellison-Syndrom, Refluxösophagitis

Packungen:	01 001	14 Tabletten	B
	003	28 Tabletten	B
	005	56 Tabletten	B
	007	112 Tabletten	B
	02 009	14 Tabletten	B
	011	28 Tabletten	B
	013	56 Tabletten	B

Bemerkungen: ..

\* Gültig bis: 24. September 2008

**02 Akkoplant N, 14-Kräuter-Rheumatabletten**

\* OTC Pharma AG, Windeggstrasse 16, 8867 Niederurnen

Zul.-Nr.: **47553** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.2. 03.09.2003

Zusammensetzung: 02 BETULAE FOLIUM 20.55 mg, URTICAE FOLIUM 20.55 mg, FOENICULI AMARI FRUCTUS 12.35 mg, IUNIPERI FRUCTUS 16.5 mg, TARAXACI RADIX 20.55 mg, SALICIS CORTEX 94.65 mg, PRIMULAE RADIX 20.55 mg, ONONIDIS RADIX 24.7 mg, SPIRAEAE ULMARIAE FLOS 32.9 mg, MELISSAE FOLIUM 12.35 mg, SEMPERVIVI TECTORI HERBA 12.35 mg, VIOLAE TRICOLORIS HERBA 16.5 mg, EQUISETI HERBA 12.35 mg, SOLIDAGINIS SEROTINAE HERBA 12.35 mg, SALICIS EXTRACTUM AQUOSUM SICCUM 98 mg corresp. SALICINUM 10 mg, DER: 12-15:1, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Bei rheumatischen Beschwerden

Packungen:	02 032	200 Tabletten	D
	040	500 Tabletten	D
	059	100 Tabletten	D

\* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 25.09.2002

Gültig bis: 31. Dezember 2003



**02 Alfaré, poudre**

Nestlé Suisse SA, Entre-Deux-Villes, 1800 Vevey

N° AMM: **44616**      Catégorie de remise: **C**      Index: 07.01.4.      08.09.2003

\* Composition: 02 MATERIA CRASSA 24 g, CARBOHYDRATA 52 g, PROTEINUM ANIMALE HYDROLYSATUM 18.2 g, VITAMINA: RETINOLI PALMITAS 1'700 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 290 U.I., alfa-TOCOPHEROLUM 3.9 mg ut alfa-TOCOPHEROLI ACETAS, PHYTOMENADIONUM 39 ug, THIAMINI HYDROCHLORIDUM 0.3 mg, RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS 0.7 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 0.4 mg, CYANOCOBALAMINUM 1.4 ug, NICOTINAMIDUM 4.8 mg, ACIDUM FOLICUM 43 ug, ACIDUM D-PANTOTHENICUM 2.2 mg ut CALCII PANTOTHENAS, BIOTINUM 11 ug, ACIDUM ASCORBICUM 48 mg ut NATRII ASCORBAS, ALIA: CHOLINI HYDROGENOTARTRAS 48 mg, INOSITOLUM 24 mg, LEVOCARNITINUM 7.7 mg, TAURINUM 39 mg, MINERALIA: NATRIUM 265 mg, KALIUM 600 mg, CALCIUM 400 mg, MAGNESIUM 60 mg, FERRUM 5.8 mg, CUPRUM 0.3 mg, ZINCUM 3.6 mg, MANGANUM 24 ug, IODIDUM 72 ug, CHLORIDUM 500 mg, PHOSPHORUS 235 mg, SELENIUM 7.5 ug, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 100 g corresp. 2'010 kJ.

Indication: Aliment pour enfants et adultes en cas de troubles digestifs

Conditionnement: 02 033      400 g      C

Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 27.11.2001 (Changements dans la composition)

Valable jusqu'au: 31 décembre 2006

**01 Alginex, Stick**

\* Sanopharm SA, Vicolo dei Ciossi 8, 6648 Minusio

N° AMM: **17787**      Modo di vendita: **D**      Index: 07.10.4.      22.09.2003

Composizione: 01 ETHYLIS SALICYLAS 107 mg, DEXTROCAMPORA 14 mg, LEVOMENTHOLUM 56 mg, TERE-BINTHINAE AETHEROLEUM MEDICINALE 39 mg, PROPYLENGLYCOLUM, EXCIPIENS ad PRAEPARATIONEM pro 1 g.

Indicazione: Antireumatico

Confezione: 01 012      1 stick(s)      D

Osservazioni: Questo attestato di registrazione sostituisce quello del 05.12.2002 (cambiamento di domicilio)

Valevole fino al: 04 dicembre 2007

**03 Allsan Bevital mit Magnesium, Dragées**

Biomed AG, Ueberlandstrasse 199, 8600 Dübendorf

Zul.-Nr.: **45691**      Abgabekategorie: **D**      Index: 07.02.51      03.09.2003

Zusammensetzung: 03 VITAMINA: RETINOLI PALMITAS 5'000 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 200 U.I., (+)-alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 55 mg, THIAMINI NITRAS 5 mg, RIBOFLAVINUM 10 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, CYANOCOBALAMINUM 1 ug, NICOTINAMIDUM 40 mg, ACIDUM FOLICUM 1 mg, CALCII PANTOTHENAS 30 mg, BIOTINUM 50 ug, ACIDUM ASCORBICUM 50 mg, ALIA: ACIDUM 4-AMINOBENZOICUM 17.5 mg, INOSITOLUM 15 mg, ACIDUM OROTICUM ANHYDRICUM 12.5 mg, CHOLINI HYDROGENOTARTRAS 40 mg, MAGNESII GLYCEROPHOSPHAS 40 mg, ANTIOX.: E 321, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Vitamin- und Mineralstoffpräparat

Packungen: 03 Dragées

101	100	D
128	300	D

\* Gültig bis: 02. September 2008

**01 Andursil, compresse da masticare**

\* Sanopharm SA, Vicolo dei Ciossi 8, 6648 Minusio

N° AMM: <b>38845</b>	Modo di vendita: <b>D</b>	Index: 04.01.0.	22.09.2003
Composizione:	01 ALUMINII HYDROXIDUM/MAGNESII CARBONAS 750 mg, SIMETHICONUM 250 mg, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.		
Indicazione:	Antacido		
Confezioni:	01 020	100 compresse da masticare	D
	039	24 compresse da masticare	D
Osservazioni:	Questo attestato di registrazione sostituisce quello del 04.01.2001 (cambiamento di domicilio)		
Valevole fino al:	31 dicembre 2004		

**01 Aqua ad iniectionabilia B. Braun, Lösung**

B. Braun Medical AG, Rüeggisingerstrasse 29, 6020 Emmenbrücke

Zul.-Nr.: <b>45794</b>	Abgabekategorie: <b>B</b>	Index: 05.03.4.	05.09.2003
Zusammensetzung:	01 AQUA ad INIECTIONABILIA.		
Anwendung:	Trägerlösung		
Packungen:	01 Glasflaschen		
	016	6 x 1000 mL	B
	01 Miniplasco		
	067	20 x 5 mL	B
	075	20 x 10 mL	B
	083	20 x 20 mL	B
	01 Miniflac		
	148	20 x 50 mL	B
	156	20 x 100 mL	B
	01 Ecoflac		
	172	10 x 500 mL	B
	199	10 x 1000 mL	B
	01 Injektionsflaschen (Glas)		
	202	20 x 50 mL	B
	210	20 x 100 mL	B
	01 Ecobag		
	229	60 x 100 mL	B
	237	10 x 1000 mL	B
* Gültig bis:	04. September 2008		

**01 Budenofalk 3 mg, Kapseln**

\* Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen

Zul.-Nr.: **53259** Abgabekategorie: **B** Index: 04.99.0. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 BUDESONIDUM 3 mg, COLOR.: E 127, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Morbus Crohn

Packungen: 01 022 100 Kapseln B  
030 50 Kapseln B

\* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 28.09.1998 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2003

**01 Chinamed, Emulsion**

\* OTC Pharma AG, Windeggstrasse 16, 8867 Niederurnen

Zul.-Nr.: **55973** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 03.09.2003

Zusammensetzung: 01 CAMPHORA RACEMICA 14 mg, LEVOMENTHOLUM 30 mg, EUCALYPTI AETHEROLEUM 10 mg, PROPYLENGLYCOLUM, AROMATICA, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad EMULSIONEM pro 1 g.

Anwendung: Einreibemittel bei Muskel- und Gelenkschmerzen

Packungen: 01 002 100 mL D  
004 250 mL D  
006 500 mL D

\* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 01.01.2003

Gültig bis: 13. August 2007

**01 Clabin, Lösung**

Schönenberger Pharma AG, Schachenstrasse 24, 5012 Schönenwerd

Zul.-Nr.: **29167** Abgabekategorie: **D** Index: 10.07.0. 04.09.2003

Zusammensetzung: 01 ACIDUM LACTICUM 46 mg, ACIDUM SALICYLICUM 140 mg, RESORCINOLUM 46 mg, AETHER, PYROXYLINUM, ETHYLIS ACETAS, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g.

Anwendung: Hühneraugen, Warzen, Hornhaut

Packung: 01 028 8 g D

\* Gültig bis: 03. September 2008

**01 Colo-Sol, Pulver**

\* Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen

Zul.-Nr.: **54234** Abgabekategorie: **B** Index: 04.08.11 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 KALII CHLORIDUM 0.185 g, NATRII CHLORIDUM 1.4 g, NATRII HYDROGENOCARBONAS 0.715 g, MACROGOLUM 3350 52.5 g, SACCHARINUM, AROMATICA, ad PULVEREM, pro CHAR-TA 55.318 g.

Anwendung: Laxans zur Darmreinigung vor diagnostischen und operativen Eingriffen

Packung: 01 015 6 Beutel B

\* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 28.11.2001 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

**02 Convulex, Sirup**

Orion Pharma AG, Untermüli 11, 6300 Zug

Zul.-Nr.: **43615** Abgabekategorie: **B** Index: 01.07.1. 18.09.2003

\* Zusammensetzung: 02 NATRII VALPROAS 50 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, CONSERV.: E 218, E 216, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Antiepilepticum

Packung: 02 025 300 mL B

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 09.04.2003

Gültig bis: 31. Dezember 2007

**02 Demovarin forte, Hydrogel**

Democal SA, 10, Route de Moncor, 1752 Vilars-sur-Glâne

N° AMM: **53249** Catégorie de remise: **D** Index: 02.08.2. 19.09.2003

Composition: 02 HEPARINUM NATRICUM 400 U.I., CONSERV.: PHENOXYETHANOLUM, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Indication: blessures contondantes, phlébites superficielles

Conditionnements: 02 035 50 g D

043 100 g D

\* Valable jusqu'au: 18 septembre 2008

**01 Digoxin Streuli 0,250 mg, Tabletten**

**02 Digoxin Streuli 0,125 mg, Tabletten**

G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach

Zul.-Nr.: **38991** Abgabekategorie: **B** Index: 02.01.1. 30.09.2003

Zusammensetzung: 01 DIGOXINUM 0.25 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.  
02 DIGOXINUM 0.125 mg, COLOR.: E 104, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Herzglycosid

\* Packungen: 01 019 30 Tabletten B

027 100 Tabletten B

043 500 Tabletten B

02 051 100 Tabletten B

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 28.11.2001

Gültig bis: 31. Dezember 2006

**\* 01 Ecobiosan E 600, Kapseln**

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **55671** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.3. 02.09.2003

Zusammensetzung: 01 (+)-alfa-TOCOPHEROLUM 402.6 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Vitamin E Präparat

Packungen: 01 010 50 Kapseln D  
026 100 Kapseln DBemerkungen: Früher: Biosan E 600, Kapseln  
Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 15.05.2003

Gültig bis: 31. Dezember 2006

**01 Ecodipin 5, Weichgelatine kapseln****02 Ecodipin 10, Weichgelatine kapseln**

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **48045** Abgabekategorie: **B** Index: 02.06.1. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 NIFEDIPINUM 5 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro CAPSULA.

02 NIFEDIPINUM 10 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Calciumantagonist

Packungen: 01 081 30 Kapseln B  
02 049 100 Kapseln B  
103 30 Kapseln B

\* Gültig bis: 31. August 2008

**01 Ecodipin retard, Filmtabletten**

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **48044** Abgabekategorie: **B** Index: 02.06.1. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 NIFEDIPINUM 20 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Calciumantagonist

Packungen: 01 034 100 Filmtabletten B  
042 30 Filmtabletten B

\* Gültig bis: 31. August 2008

**01 Ecodolor 50 mg, Brausetabletten**

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **54498** Abgabekategorie: **A** Index: 01.01.3. 03.09.2003

Zusammensetzung: 01 TRAMADOLI HYDROCHLORIDUM 50 mg, CYCLAMAS, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Analgetikum

Packungen: 01 039 10 Brausetabletten A  
047 20 Brausetabletten A

\* Gültig bis: 02. September 2008

**01 Ecodolor 50 mg, Kapseln**

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **54570** Abgabekategorie: **A** Index: 01.01.3. 03.09.2003

Zusammensetzung: 01 TRAMADOLI HYDROCHLORIDUM 50 mg, COLOR.: E 132, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Analgetikum

Packungen: 01 015 10 Kapseln A  
 023 20 Kapseln A  
 031 60 Kapseln A

\* Gültig bis: 02. September 2008

**01 Elmex, Gelée**

**02 Elmex, Gelée**

Gaba AG, Grabetsmattweg, 4106 Therwil

Zul.-Nr.: **34916** Abgabekategorien: **D, C** Index: 13.05.1. 11.09.2003

Zusammensetzung: 01 FLUORIDUM 12.5 mg ut OLAFLURUM 30.32 mg et DECTAFLURUM 2.87 mg et NATRII FLUORIDUM 22.1 mg, SACCHARINUM, VANILLINUM, AROMATICA, COLOR.: E 127, CONSERV.: E 218, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

02 FLUORIDUM 12.5 mg ut OLAFLURUM 30.32 mg et DECTAFLURUM 2.87 mg et NATRII FLUORIDUM 22.1 mg, PROPYLENGLYCOLUM, SACCHARINUM, VANILLINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Kariesprophylaxe, Desensibilisierung empfindlicher Zahnhäule

Packungen: 02 039 25 g D  
 047 215 g C

Bemerkung: Sequenz 01 nur für den Export bestimmt

\* Gültig bis: 10. September 2008

**02 Entocort CIR 3 mg, Retardkapseln**

AstraZeneca AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

Zul.-Nr.: **53305** Abgabekategorie: **B** Index: 04.99.0. 18.09.2003

Zusammensetzung: 02 BUDESONIDUM 3 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Morbus Crohn

Packungen: 02 016 50 Retardkapseln B  
 024 20 Retardkapseln B  
 032 100 Retardkapseln B

\* Gültig bis: 17. September 2008

**01 Essential Balm Asia, Salbe**

\* OTC Pharma AG, Windeggstrasse 16, 8867 Niederurnen

Zul.-Nr.: **53866** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 03.09.2003

Zusammensetzung: 01 LEVOMENTHOLUM 140 mg, DEXTROCAMPORA 140 mg, MENTHAE PIPERITAE AETHEROLEUM 80 mg, EUCALYPTI AETHEROLEUM 95 mg, CARYOPHYLLI AETHEROLEUM 38 mg, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei Rheuma

Packung: 01 018 19 g D

\* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 17.10.2001

Gültig bis: 31. Dezember 2006

**01 Etofen, Gel 5 %**

\* Proreo Pharma AG, Gestadeckplatz 2, 4410 Liestal

Zul.-Nr.: **48988** Abgabekategorie: **C** Index: 07.10.4. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 ETOFENAMATUM 50 mg, PROPYLENGLYCOLUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Kutanes Antirheumaticum

Packungen: 01 016 40 g C

024 100 g C

Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 01.10.2002 (Änderung Firmenname und Domizil)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

**01 Eubucal, Gelslets**

\* Sanopharm SA, Vicolo dei Ciossi 8, 6648 Minusio

N° AMM: **41922** Modo di vendita: **D** Index: 13.04.0. 22.09.2003

Composizione: 01 CHLORHEXIDINI DIGLUCONAS 5 mg, MYRRHAE TINCTURA 3 mg, MATRICARIAE EXTRACTUM LIQUIDUM 3 mg, ARNICAE FLORIS EXTRACTUM LIQUIDUM 3 mg, RATANHIAE EXTRACTUM LIQUIDUM 3 mg, MENTHOLUM RACEMICUM 0.7 mg, CYCLAMAS, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Indicazione: Disinfettante per bocca e faringe

Confezioni: 01 028 20 Gelslets D

036 50 Gelslets D

Osservazioni: Questo attestato di registrazione sostituisce quello del 22.07.1999 (cambiamento di domicilio)

Valevole fino al: 31 dicembre 2004

**01 Euproctol N, supposte**

\* Sanopharm SA, Vicolo dei Ciossi 8, 6648 Minusio

N° AMM: <b>53524</b>	Modo di vendita: <b>D</b>	Index: 02.09.1.	22.09.2003
Composizione:	01 ETHACRIDINI LACTAS 5 mg, BALSAMUM PERUVIANUM 25 mg, BISMUTHI SUBCHLORIDUM 100 mg, EPHEDRINI HYDROCHLORIDUM 20 mg, HAMAMELIDIS FOLII EXTRACTUM LIQUIDUM 80 mg, LEVOMENTHOLUM 15 mg, ZINCI OXIDUM 150 mg, LIDOCAINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.		
Indicazione:	cura locale delle emorroidi		
Confezione:	01 028	10 supposte	D
Osservazioni:	Questo attestato di registrazione sostituisce quello del 24.10.2001 (cambiamento di domicilio)		
Valevole fino al:	31 dicembre 2006		

**01 Euproctol, pomata**

\* Sanopharm SA, Vicolo dei Ciossi 8, 6648 Minusio

N° AMM: <b>10646</b>	Modo di vendita: <b>D</b>	Index: 02.09.1.	22.09.2003
Composizione:	01 RESORCINOLUM 40 mg, EPHEDRINI HYDROCHLORIDUM 10 mg, LIDOCAINI HYDROCHLORIDUM 20 mg, LEVOMENTHOLUM 2 mg, MACROGOLUM 400, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.		
Indicazione:	cura locale delle emorroidi		
Confezione:	01 014	30 g	D
Osservazioni:	Questo attestato di registrazione sostituisce quello del 30.11.1998 (cambiamento di domicilio)		
Valevole fino al:	31 dicembre 2003		

**01 Fungex, Salbe**

G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach

Zul.-Nr.: <b>33826</b>	Abgabekategorie: <b>D</b>	Index: 10.09.4.	09.09.2003
* Zusammensetzung:	01 ACIDUM UNDECYLENICUM 50 mg, ZINCI UNDECYLENAS 200 mg, LAURILSULFAS, MACROGOLUM 300, MACROGOLUM 400, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.		
Anwendung:	Hautpilzerkrankungen		
Packung:	01 079	30 g	D
Bemerkung:	Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 05.12.2002		
Gültig bis:	04. Dezember 2007		

**01 Furospir, Lactabs**

Mepha Pharma AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Aesch

Zul.-Nr.: <b>45510</b>	Abgabekategorie: <b>B</b>	Index: 05.01.0.	04.09.2003
Zusammensetzung:	01 SPIRONOLACTONUM 50 mg, FUROSEMIDUM 20 mg, COLOR.: E 104, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.		
Anwendung:	Diureticum und Behandlung von Hypertonie und Aldosteronismus		
Packungen:	01 018	20 Lacktabletten	B
	026	50 Lacktabletten	B
* Gültig bis:	03. September 2008		



**01 Gopten 0,5 mg, Kapseln****02 Gopten 2 mg, Kapseln**

Abbott AG, Neuhofstrasse 23, 6341 Baar

Zul.-Nr.: **52771** Abgabekategorie: **B** Index: 02.07.1. 24.09.2003Zusammensetzung: 01 TRANDOLAPRILUM 0.5 mg, COLOR.: E 127, EXCIPIENS pro CAPSULA.  
02 TRANDOLAPRILUM 2 mg, COLOR.: E 127, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Hypertonie

Packungen: 01 013 28 Kapseln B  
02 021 28 Kapseln B  
048 98 Kapseln B

\* Gültig bis: 23. September 2008

**01 Gyno-Terazol 3, Vaginalovula**

Janssen-Cilag AG, Sihlbruggstrasse 111, 6340 Baar

Zul.-Nr.: **45693** Abgabekategorie: **B** Index: 09.03.0. 10.09.2003

Zusammensetzung: 01 TERCONAZOLUM 80 mg, ANTIOX.: E 320, EXCIPIENS pro OVULO.

Anwendung: Vulvovaginale Mykosen

\* Packungen: 01 015 3 Ovula B  
01 3 Vaginalovula + 15 g Crème/Zul.Nr.47'806  
031 1 Kombipackung(en) B

\* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 07.05.2002

Gültig bis: 31. Dezember 2004

**02 HepaGel, Gel**

Spirig Pharma AG, Froschackerstrasse 6, 4622 Egerkingen

Zul.-Nr.: **38459** Abgabekategorie: **D** Index: 02.08.2. 11.09.2003

Zusammensetzung: 02 HEPARINUM NATRICUM 400 U.I., CONSERV.: PHENOXYETHANOLUM, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Stumpfe Verletzungen, oberflächliche Venenentzündungen

Packungen: 02 031 50 g D  
058 100 g D

\* Gültig bis: 10. September 2008

**01 Heparin Fresenius, Injektionslösung**

Fresenius Medical Care (Schweiz) AG, Spichermatt 30, 6370 Stans

Zul.-Nr.: **41022** Abgabekategorie: **B** Index: 06.03.3. 30.09.2003

Zusammensetzung: 01 HEPARINUM NATRICUM 5'000 U.I., CONSERV.: CHLOROBUTANOLUM HEMIHYDRICUM 5 mg, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Anticoagulans

Packung: 01 027 5 x 5 mL Durchstichflasche(n) B

\* Gültig bis: 29. September 2008

**01 Influbene N 125, Suppositorien**  
**02 Influbene N 250, Suppositorien**  
**03 Influbene N 500, Suppositorien**  
**04 Influbene N 1000, Suppositorien**

Mepha Pharma AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Aesch

Zul.-Nr.: **52324** Abgabekategorien: **D, B** Index: 01.01.1. 24.09.2003

Zusammensetzung: 01 PARACETAMOLUM 125 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.  
 02 PARACETAMOLUM 250 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.  
 03 PARACETAMOLUM 500 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.  
 04 PARACETAMOLUM 1000 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.

Anwendung: Analgeticum, Antipyreticum

Packungen: 01 017 10 Suppositorien D  
 02 025 10 Suppositorien D  
 03 033 10 Suppositorien D  
 04 041 10 Suppositorien B

\* Gültig bis: 23. September 2008

**01 KCl 2mmol/ml Fresenius, Infusionslösungskonzentrat**

Fresenius Kabi (Schweiz) AG, Spichermatt 30, 6370 Stans

Zul.-Nr.: **54698** Abgabekategorie: **B** Index: 05.03.2. 05.09.2003

Zusammensetzung: 01 KALII CHLORIDUM 150 mg corresp. KALIUM 2 mmol et CHLORIDUM 2 mmol, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Kaliumsubstitution

Packungen: 01 Ampullen à 20 mL  
 046 20 mL B  
 054 12 x 20 mL B

\* Gültig bis: 04. September 2008

**01 Leniderm, crema**

Inpharzam SA, via Industria 13, 6814 Cadempino

N° AMM: **45612** Modo di vendita: **D** Index: 10.06.0. 05.09.2003

Composizione: 01 RETINOLI PALMITAS 100 U.I., alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 0.5 mg, DEXPANTHENOLUM 1.5 mg, ALLANTOINUM 1 mg, TITANII DIOXIDUM 7 mg, PROPYLENGLYCOLUM, ANTIOX.: E 320, E 321, CONSERV.: E 216, E 218, PHENOXYETHANOLUM, NATRII DEHYDROACETAS, BRONOPOLUM, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Indicazione: Trattamento delle infiammazioni cutanee e delle piccole ferite non infette

Confezione: 01 015 30 g D

\* Valevole fino al: 04 settembre 2008

**02 Lopimed, Kapseln**

Ecosol AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **51042** Abgabekategorien: **C, B** Index: 04.09.0. 23.09.2003

Zusammensetzung: 02 LOPERAMIDI HYDROCHLORIDUM 2 mg, COLOR.: E 104, E 127, E 131, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Antidiarrhoikum

Packungen: 02 034 20 Kapseln C

042 60 Kapseln B

\* Gültig bis: 22. September 2008

**01 Mandal 425, Kapseln**

Gebro Pharma AG, Gestadeckplatz 2, 4410 Liestal

Zul.-Nr.: **54859** Abgabekategorie: **C** Index: 01.04.1. 12.09.2003

Zusammensetzung: 01 HYPERICI HERBAE EXTRACTUM ETHANOLICUM SICCUM 425 mg, COLOR.: E 141, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Bei Verstimmungszuständen

Packungen: 01 Export

C

01 015 30 Kapseln C

031 100 Kapseln C

\* Gültig bis: 11. September 2008

**01 Minvitin Drink Vanille neue Formulierung, Pulver**  
**03 Minvitin Drink Chocolat neue Formulierung, Pulver**  
**04 Minvitin Drink Café neue Formulierung, Pulver**

WANDER AG, Fabrikstrasse 10, 3176 Neuenegg

Zul.-Nr.: **55058** Abgabekategorie: **D** Index: 07.01.3. 24.09.2003

\* Zusammensetzung: **01** PROTEINA 13.5 g, MATERIA CRASSA 4.8 g, CARBOHYDRATA 29.7 g, FIBRAE ALIMENTARIAE 2.5 g, VITAMINA: RETINOLI ACETAS 700 U.I. corresp. RETINOLI ACETAS 210 ug, CHOLECALCIFEROLUM 60 U.I. corresp. CHOLECALCIFEROLUM 1.5 ug, alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 3 mg, THIAMINI HYDROCHLORIDUM 0.33 mg, RIBOFLAVINUM 0.48 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 0.45 mg, CYANOCOBALAMINUM 0.61 ug, NICOTINAMIDUM 5.4 mg, ACIDUM FOLICUM 60 ug, ACIDUM D-PANTOTHENICUM 0.9 mg ut CALCII PANTOTHENAS, BIOTINUM 4.5 ug, ACIDUM ASCORBICUM 13.5 mg, MINERALIA: NATRIUM 220 mg, KALIUM 775 mg, CALCIUM 264 mg, MAGNESIUM 45 mg, FERRUM 4.8 mg, MANGANUM 0.3 mg, CHLORIDUM 105 mg, PHOSPHORUS 248 mg, IODUM 39 ug, CUPRUM 0.33 mg, ZINCUM 2.9 mg, SELENIUM 16.5 ug, VANILLINUM, ASPARTAMUM, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 55 g corresp. 912 kJ.

**03** PROTEINA 13.5 g, MATERIA CRASSA 4.8 g, CARBOHYDRATA 29.7 g, FIBRAE ALIMENTARIAE 2.5 g, VITAMINA: RETINOLI ACETAS 700 U.I. corresp. RETINOLI ACETAS 210 ug, CHOLECALCIFEROLUM 60 U.I. corresp. CHOLECALCIFEROLUM 1.5 ug, alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 3 mg, THIAMINI HYDROCHLORIDUM 0.33 mg, RIBOFLAVINUM 0.48 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 0.45 mg, CYANOCOBALAMINUM 0.61 ug, NICOTINAMIDUM 5.4 mg, ACIDUM FOLICUM 60 ug, ACIDUM D-PANTOTHENICUM 0.9 mg ut CALCII PANTOTHENAS, BIOTINUM 4.5 ug, ACIDUM ASCORBICUM 13.5 mg, MINERALIA: NATRIUM 220 mg, KALIUM 775 mg, CALCIUM 264 mg, MAGNESIUM 45 mg, FERRUM 6.6 mg, MANGANUM 0.3 mg, CHLORIDUM 105 mg, PHOSPHORUS 248 mg, IODUM 39 ug, CUPRUM 0.33 mg, ZINCUM 2.9 mg, SELENIUM 16.5 ug, VANILLINUM, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 55 g corresp. 912 kJ.

**04** PROTEINA 13.5 g, MATERIA CRASSA 4.8 g, CARBOHYDRATA 29.7 g, FIBRAE ALIMENTARIAE 2.5 g, VITAMINA: RETINOLI ACETAS 700 U.I. corresp. RETINOLI ACETAS 210 ug, CHOLECALCIFEROLUM 60 U.I. corresp. CHOLECALCIFEROLUM 1.5 ug, alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 3 mg, THIAMINI HYDROCHLORIDUM 0.33 mg, RIBOFLAVINUM 0.48 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 0.45 mg, CYANOCOBALAMINUM 0.61 ug, NICOTINAMIDUM 5.4 mg, ACIDUM FOLICUM 60 ug, ACIDUM D-PANTOTHENICUM 0.9 mg ut CALCII PANTOTHENAS, BIOTINUM 4.5 ug, ACIDUM ASCORBICUM 13.5 mg, MINERALIA: NATRIUM 220 mg, KALIUM 775 mg, CALCIUM 264 mg, MAGNESIUM 45 mg, FERRUM 4.8 mg, MANGANUM 0.3 mg, CHLORIDUM 105 mg, PHOSPHORUS 248 mg, IODUM 39 ug, CUPRUM 0.33 mg, ZINCUM 2.9 mg, SELENIUM 16.5 ug, VANILLINUM, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 55 g corresp. 912 kJ.

Anwendung: Schlankheitsdiät

* Packungen:	<b>01</b> 001	6 x 55 g	D
	003	12 x 55 g	D
	<b>03</b> 007	6 x 55 g	D
	009	12 x 55 g	D
	<b>04</b> 011	6 x 55 g	D
	013	12 x 55 g	D

Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 20.03.2000  
 Verzicht auf den Vertrieb von Minvitin Drink Himbeer

Gültig bis: 31. Dezember 2005

**01 Nasivin 0,025 %, Nasentropfen****02 Nasivin 0,05 %, Nasentropfen****03 Nasivin 0,01 %, Nasentropfen**

\* Iromedica AG, Haggenstrasse 45, 9014 St. Gallen

Zul.-Nr.: **36352** Abgabekategorien: **C, D** Index: 12.02.1. 15.09.2003

Zusammensetzung: 01 OXYMETAZOLINI HYDROCHLORIDUM 0.25 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

02 OXYMETAZOLINI HYDROCHLORIDUM 0.5 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

03 OXYMETAZOLINI HYDROCHLORIDUM 0.1 mg, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Schnupfen

Packungen:	01 019	10 mL	C
	02 027	10 mL	D
	03 035	5 mL	C

Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 28.11.2002 (Änderung Zulassungsinhaberin)

Gültig bis: 27. November 2007

**01 Nasivin 0,05 %, Dosierspray**

\* Iromedica AG, Haggenstrasse 45, 9014 St. Gallen

Zul.-Nr.: **45138** Abgabekategorie: **D** Index: 12.02.1. 15.09.2003

Zusammensetzung: 01 OXYMETAZOLINI HYDROCHLORIDUM 22 ug pro DOSI, CONSERV.: BENZALKONII CHLORIDUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM, DOSES pro VASE 225.

Anwendung: Schnupfen

Packung:	01 011	10 mL	D
----------	--------	-------	---

Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 28.11.2002 (Änderung Zulassungsinhaberin)

Gültig bis: 27. November 2007

**01 Nasivin pur 0,05 %, Dosierspray**

\* Iromedica AG, Haggenstrasse 45, 9014 St. Gallen

Zul.-Nr.: **54613** Abgabekategorie: **D** Index: 12.02.1. 15.09.2003

Zusammensetzung: 01 OXYMETAZOLINI HYDROCHLORIDUM 24 ug pro DOSI, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM, DOSES pro VASE 300.

Anwendung: Schnupfen

Packung:	01 016	15 mL	D
----------	--------	-------	---

Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 11.08.2003 (Änderung Zulassungsinhaberin)

Gültig bis: 31. Dezember 2007

**01 Nebilet, Tabletten**

A. Menarini AG, Eggbühlstrasse 14, 8052 Zürich

Zul.-Nr.: **54489** Abgabekategorie: **B** Index: 02.03.0. 18.09.2003

Zusammensetzung: 01 NEBIVOLOLUM 5 mg ut NEBIVOLOLI HYDROCHLORIDUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Beta-Rezeptorenblocker

Packungen: 01 021 28 Tabletten B  
048 56 Tabletten B

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 26.02.1998

\* Gültig bis: 17. September 2008

**02 Néo-Décongestine, pasta**

\* Sanopharm SA, Vicolo dei Ciossi 8, 6648 Minusio

N° AMM: **20266** Modo di vendita: **D** Index: 07.10.5. 22.09.2003

Composizione: 02 ACIDUM SALICYLICUM 1.22 mg, METHYLIS SALICYLAS, AROMATICA, EXCIPIENS ad PASTAM pro 1 g.

Indicazione: Antiflogistico

Confezioni: 02 074 350 g D  
082 1000 g D

Osservazioni: Questo attestato di registrazione sostituisce quello del 20.11.2002 (cambio di domicilio)

Valevole fino al: 19 novembre 2007

**01 Nicotinell 1 mg, Lutschtabletten**

**02 Nicotinell 2 mg, Lutschtabletten**

Novartis Consumer Health Schweiz AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Bern

Zul.-Nr.: **55533** Abgabekategorie: **C** Index: 15.02.0. 18.09.2003

\* Zusammensetzung: 01 NICOTINUM 1 mg ut NICOTINI DITARTRAS DIHYDRICUS, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

02 NICOTINUM 2 mg ut NICOTINI DITARTRAS DIHYDRICUS, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Unterstützung der Raucherentwöhnung

Packungen: 01 002 12 Lutschtabletten C  
004 36 Lutschtabletten C

Bemerkungen: neue Dosierung: 2 mg (Seq.02); Nur für den Export bestimmt.

Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 13.03.2002

Gültig bis: 12. März 2007

**02 Nopil, Infusionskonzentrat**

Mepha Pharma AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Aesch

Zul.-Nr.: **46369** Abgabekategorie: **A** Index: 08.01.93 17.09.2003

\* Zusammensetzung: 02 SULFAMETHOXAZOLUM 400 mg, TRIMETHOPRIMUM 80 mg, PROPYLENGLYCOLUM, ETHANOLUM, NATRII HYDROXIDUM, ANTIOX.: NATRII EDETAS 0.5 mg, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS 100 mg, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 5 mL.

Anwendung: Infektionskrankheiten  
 Packungen: 02 041 5 Ampulle(n) A  
 068 50 Ampulle(n) A  
 Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 02.11.2001  
 Gültig bis: 31. Dezember 2006

**01 Panadol 60 mg, Suppositorien**  
**02 Panadol 125 mg, Suppositorien**  
**03 Panadol 250 mg, Suppositorien**  
**04 Panadol 500 mg, Suppositorien**  
**05 Panadol 1000 mg, Suppositorien**

GlaxoSmithKline Consumer Healthcare AG, Talstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee

Zul.-Nr.: **46345** Abgabekategorien: **D, B** Index: 01.01.1. 24.09.2003

Zusammensetzung: 01 PARACETAMOLUM 60 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.  
 02 PARACETAMOLUM 125 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.  
 03 PARACETAMOLUM 250 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.  
 04 PARACETAMOLUM 500 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.  
 05 PARACETAMOLUM 1 g, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.

Anwendung: Analgetikum, Antipyretikum  
 Packungen: 01 010 10 Suppositorien D  
 02 029 10 Suppositorien D  
 03 037 10 Suppositorien D  
 04 045 10 Suppositorien D  
 05 053 10 Suppositorien B

\* Gültig bis: 23. September 2008

**01 Panadol C, Brausetabletten**

GlaxoSmithKline Consumer Healthcare AG, Talstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee

Zul.-Nr.: **54267** Abgabekategorie: **D** Index: 01.01.2. 10.09.2003

Zusammensetzung: 01 PARACETAMOLUM 500 mg, ACIDUM ASCORBICUM 300 mg, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Linderung von Fieber und Schmerzen bei Erkältungskrankheiten

\* Packungen: 01 010 10 Brausetabletten D  
 029 20 Brausetabletten D

Bemerkungen: zusätzliche Packungsgrösse (20 Brausetabletten)  
 Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 01.05.2002

Gültig bis: 31. Dezember 2003

**01 Panadol, Brausetabletten**

GlaxoSmithKline Consumer Healthcare AG, Talstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee

Zul.-Nr.: **46344** Abgabekategorie: **D** Index: 01.01.1. 24.09.2003

Zusammensetzung: 01 PARACETAMOLUM 500 mg, SACCHARINUM, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Analgetikum, Antipyretikum

Packung: 01 014 12 Brausetabletten D

\* Gültig bis: 23. September 2008

**02 Panadol, Filmtabletten**

GlaxoSmithKline Consumer Healthcare AG, Talstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee

Zul.-Nr.: **25144** Abgabekategorien: **D, B** Index: 01.01.1. 24.09.2003

Zusammensetzung: 02 PARACETAMOLUM 500 mg, CONSERV.: E 202, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Analgetikum, Antipyretikum

Packungen: 02 031 20 Tabletten D

058 1000 Tabletten B

\* Gültig bis: 23. September 2008

**02 Penicillin Spirig 1 Mio U.I., Filmtabletten**

Spirig Pharma AG, Froschackerstrasse 6, 4622 Egerkingen

Zul.-Nr.: **36631** Abgabekategorie: **B** Index: 08.01.22 15.09.2003

Zusammensetzung: 02 PHENOXYMETHYLPENICILLINUM KALICUM 1 Mio U.I., EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Infektionskrankheiten

\* Packungen: 02 023 12 Filmtabletten B

031 24 Filmtabletten B

066 30 Filmtabletten B

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 03.12.2001

Gültig bis: 31. Dezember 2006

**01 Rebif 22, Fertigspritzen, Injektionslösung**

**02 Rebif 44, Fertigspritzen, Injektionslösung**

Serono Pharma Schweiz, Zweignied. von Serono International SA, Steinhäuserstrasse 74, 6305 Zug

Zul.-Nr.: **54810** Abgabekategorie: **B** Index: 01.99.0. 19.09.2003

Zusammensetzung: 01 INTERFERONUM beta-1a ADNr 6 Mio U.I., ALBUMINUM HUMANUM, MANNITOLUM, NATRII ACETAS TRIHYDRICUM, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0,5 mL.

02 INTERFERONUM beta-1a ADNr 12 Mio U.I., ALBUMINUM HUMANUM, MANNITOLUM, NATRII ACETAS TRIHYDRICUM, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 0,5 mL.

Anwendung: Multiple Sklerose

Packungen: 01 016 3 Fertigspritze(n) B

024 12 Fertigspritze(n) B

02 032 3 Fertigspritze(n) B

040 12 Fertigspritze(n) B

\* Gültig bis: 18. September 2008



**\* 01 Rheuma-roll-on Helvepharm, Emulsion**

\* Helvepharm AG, Walzmühlestrasse 60, 8500 Frauenfeld

Zul.-Nr.: **50396** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 METHYLIS SALICYLAS 100 mg, METHYLIS NICOTINAS 10 mg, DEXTROCAMPORA 20 mg, LEVOMENTHOLUM 10 mg, THYMOLUM 3.3 mg, EUCALYPTI AETHEROLEUM 3.3 mg, MYRISTICAE AETHEROLEUM 2.5 mg, MENTHAE PIPERITAE AETHEROLEUM 3.3 mg, TEREBINTHINAE AETHEROLEUM MEDICINALE 7.5 mg, PROPYLENGLYCOLUM, ADEPS LANAЕ, ALCOHOLES ADIPIS LANAЕ, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad EMULSIONEM pro 1 g.

Anwendung: Kutanes Antirheumatikum

Packung: 01 045 50 ml Flasche(n) D

\* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 01.11.2001  
(Änderung Zulassungsinhaberin und Änderung Präparatenamen)

Früher: Roliwol, Emulsion

Gültig bis: 31. Dezember 2005

**01 Risperdal Quicklet 0,5 mg, Schmelztabletten****02 Risperdal Quicklet 1 mg, Schmelztabletten****03 Risperdal Quicklet 2 mg, Schmelztabletten**

Janssen-Cilag AG, Sihlbruggstrasse 111, 6340 Baar

Zul.-Nr.: **56185** Abgabekategorie: **B** Index: 01.05.0. 25.09.2003

\* Zusammensetzung: 01 RISPERIDONUM 0.5 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

02 RISPERIDONUM 1 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

03 RISPERIDONUM 2 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Neurolepticum

Packungen:	01 002	28 Schmelztabletten	B
	004	56 Schmelztabletten	B
	02 006	28 Schmelztabletten	B
	008	56 Schmelztabletten	B
	03 010	28 Schmelztabletten	B
	012	56 Schmelztabletten	B

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 27.03.2003

Gültig bis: 26. März 2008

**01 Salofalk 2 g, Klysmen**

\* Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen

Zul.-Nr.: **50986** Abgabekategorie: **B** Index: 04.09.0. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 MESALAZINUM 2 g, ANTIOX.: E 224, CONSERV.: E 211, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro VASE.

Anwendung: Colitis ulcerosa

Packung: 01 012 7 Klysmen B

\* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 11.11.1999 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

**01 Salofalk 250, Filmtabletten**

**02 Salofalk 500, Filmtabletten**

\* Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen

Zul.-Nr.: **46674** Abgabekategorie: **B** Index: 04.09.0. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 MESALAZINUM 250 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.  
02 MESALAZINUM 500 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Colitis ulcerosa

Packungen: 01 022 100 Filmtabletten B  
02 057 100 Filmtabletten B

\* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 11.11.1999 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

**01 Salofalk 250, Suppositorien**

**02 Salofalk 500, Suppositorien**

\* Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen

Zul.-Nr.: **46673** Abgabekategorie: **B** Index: 04.09.0. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 MESALAZINUM 250 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.  
02 MESALAZINUM 500 mg, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.

Anwendung: Colitis ulcerosa

Packungen: 01 018 30 Suppositorien B  
02 042 20 Suppositorien B  
050 50 Suppositorien B

\* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 11.11.1999 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

**01 Salofalk 4 g, Klysmen**

\* Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen

Zul.-Nr.: **47329** Abgabekategorie: **B** Index: 04.09.0. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 MESALAZINUM 4 g, ANTIOX.: E 224, CONSERV.: E 211, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro VASE.

Anwendung: Colitis ulcerosa

Packung: 01 019 7 Klysmen B

\* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 11.11.1999 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

**01 Sanhelios 333, Knoblauchkapseln mit Weissdorn**

\* Ars Vitae AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **43501** Abgabekategorie: **D** Index: 02.97.0. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 ALLII SATIVI MACERATUM OLEOSUM 150 mg, CRATAEGI FRUCTUS MACERATUM OLEOSUM 60 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Beschwerden bei Arteriosklerose

Packungen:	01 011	48 Kapseln	D
	038	240 Kapseln	D
	046	144 Kapseln	D

Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 10.11.2000 (Änderung Firmenname und Domizil)

Gültig bis: 31. Dezember 2005

**01 Sanhelios Artischocken-Dragées**

\* Ars Vitae AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **55563** Abgabekategorie: **D** Index: 04.11.2. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 CYNARAE EXTRACTUM AQUOSUM SICCUUM 300 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Bei Verdauungsbeschwerden

Packung:	01 004	90 Dragées	D
----------	--------	------------	---

Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 06.11.2001 (Änderung Firmenname und Domizil)

Gültig bis: 31. Dezember 2006

**01 Sanhelios Knoblauch-Dragées**

\* Ars Vitae AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **52319** Abgabekategorie: **D** Index: 02.97.0. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 ALLII SATIVI PULVIS 150 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Bei Beschwerden infolge Arteriosklerose

Packung:	01 013	96 Dragées	D
----------	--------	------------	---

Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 01.07.2000 (Änderung Firmenname und Domizil)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

**01 Sanhelios Vitamin-A, Kapseln**

Ars Vitae AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **39982** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.3. 23.09.2003

Zusammensetzung: 01 RETINOLI PALMITAS 6000 U.I., TRITICI EMBRYONIS OLEUM 100 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Vitamin A-Präparat

Packung:	01 013	48 Kapseln	D
----------	--------	------------	---

\* Gültig bis: 22. September 2008

**02 Schmid's Coldi Kältespray, Aerosol**

\* OTC Pharma AG, Windeggstrasse 16, 8867 Niederurnen

Zul.-Nr.: **48676** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 03.09.2003

Zusammensetzung: 02 PENTANUM 40 % m/m et PROPELLENTIA ad AEROSOLUM.

Anwendung: Kältebehandlungen bei stumpfen Verletzungen

Packung: 02 030 300 mL D

\* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 11.09.2001

Gültig bis: 31. Dezember 2006

**01 Schmid's Sportcreme, Crème**

\* OTC Pharma AG, Windeggstrasse 16, 8867 Niederurnen

Zul.-Nr.: **54210** Abgabekategorie: **D** Index: 07.10.4. 03.09.2003

Zusammensetzung: 01 DEXTROCAMPORA 40 mg, EUCALYPTI AETHEROLEUM 40 mg, GAULTHERIAE AETHEROLEUM 40 mg, ROSMARINI AETHEROLEUM 40 mg, TEREBINTHINAE AETHEROLEUM MEDICINALE 40 mg, ARNICAE TINCTURA 100 mg, PROPYLENGLYCOLUM, CONSERV.: E 216, E 218, IMIDAZOLIDINYL-UREUM, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Bei stumpfen Verletzungen

Packung: 01 019 100 g D

\* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 17.09.1999

Gültig bis: 31. Dezember 2003

**02 Sidroga Kamillenblüten, geschnittene Droge**

Sidroga AG, Untere Bühlstrasse 4, 4800 Zofingen

Zul.-Nr.: **41673** Abgabekategorie: **D** Index: 04.04.0. 12.09.2003

\* Zusammensetzung: 02 MATRICARIAE FLOS 1.5 g pro CHARTA.

Anwendung: Bei Verdauungsbeschwerden

Packung: 02 036 20 x 1,5 g D

Bemerkung: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 25. Oktober 2002

Gültig bis: 24. Oktober 2007

**02 Sidroga Lindenblüten, geschnittene Droge**

Sidroga AG, Untere Bühlstrasse 4, 4800 Zofingen

Zul.-Nr.: **41674** Abgabekategorie: **D** Index: 03.99.0. 12.09.2003

\* Zusammensetzung: 02 TILIAE FLOS 1.8 g pro CHARTA.

Anwendung: Bei Erkältung

Packung: 02 024 20 x 1,8 g D

Bemerkung: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 25. Oktober 2002

Gültig bis: 24. Oktober 2007

**02 Sidroga Melissenblätter, geschnittene Droge**

Sidroga AG, Untere Bühlstrasse 4, 4800 Zofingen

Zul.-Nr.: <b>41676</b>	Abgabekategorie: <b>D</b>	Index: 01.04.1.	12.09.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

\* Zusammensetzung: 02 MELISSAE FOLIUM 1.5 g pro CHARTA.

Anwendung: Bei Nervosität

Packung: 02 027 20 x 1,5 g D

Bemerkung: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 25. Oktober 2002

Gültig bis: 24. Oktober 2007

**02 Sidroga Pfefferminzblätter, geschnittene Droge**

Sidroga AG, Untere Bühlstrasse 4, 4800 Zofingen

Zul.-Nr.: <b>41678</b>	Abgabekategorie: <b>D</b>	Index: 04.04.0.	12.09.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

\* Zusammensetzung: 02 MENTHAE PIPERITAE FOLIUM 1.5 g pro CHARTA.

Anwendung: Bei Blähungen

Packung: 02 038 20 x 1,5 g D

Bemerkung: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 25. Oktober 2002

Gültig bis: 24. Oktober 2007

**02 Sidroga Schachtelhalm, geschnittene Droge**

Sidroga AG, Untere Bühlstrasse 4, 4800 Zofingen

Zul.-Nr.: <b>41684</b>	Abgabekategorie: <b>D</b>	Index: 05.02.0.	12.09.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

\* Zusammensetzung: 02 EQUISETI HERBA 2 g pro CHARTA.

Anwendung: Bei Schmerzen im Bereich der Harnwege

Packung: 02 038 20 x 2,0 g D

Bemerkung: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 25. Oktober 2002

Gültig bis: 24. Oktober 2007

**02 Sidroga Schafgarbe, geschnittene Droge**

Sidroga AG, Untere Bühlstrasse 4, 4800 Zofingen

Zul.-Nr.: <b>41685</b>	Abgabekategorie: <b>D</b>	Index: 04.07.1.	12.09.2003
------------------------	---------------------------	-----------------	------------

\* Zusammensetzung: 02 MILLEFOLII HERBA 1.5 g pro CHARTA.

Anwendung: Bei Magenverstimmung, Verdauungsstörungen

Packung: 02 026 20 x 1,5 g D

Bemerkung: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 25. Oktober 2002

Gültig bis: 24. Oktober 2007

**02 Sidroga Wermut, geschnittene Droge**

Sidroga AG, Untere Bühlstrosse 4, 4800 Zofingen

Zul.-Nr.: **41688** Abgabekategorie: **D** Index: 04.07.1. 12.09.2003

\* Zusammensetzung: 02 ABSINTHII HERBA 1 g pro CHARTA.

Anwendung: Bei Magenverstimmung, Appetitlosigkeit

Packung: 02 025 20 x 1,0 g D

Bemerkung: Ersetzt die Zulassungsbescheinigung vom 25. Oktober 2002

Gültig bis: 24. Oktober 2007

**01 Simulect 20 mg, Injektionspräparat**

**02 Simulect 10 mg, Injektionspräparat**

Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern

Zul.-Nr.: **54630** Abgabekategorie: **B** Index: 07.15.0. 12.09.2003

Zusammensetzung: 01 PRAEPARATIO CRYODESICCATA: BASILIXIMABUM 20 mg, DINATRII PHOSPHAS ANHYDRICUS, NATRII CHLORIDUM, KALII DIHYDROGENOPHOSPHAS, SACCHARUM, GLYCINUM, MANNITOLUM, pro VITRO, SOLVENS (i.v.): AQUA ad INIECTABILIA 5 mL, corresp. 20 mg pro 5 mL.

02 PRAEPARATIO CRYODESICCATA: BASILIXIMABUM 10 mg, DINATRII PHOSPHAS ANHYDRICUS, NATRII CHLORIDUM, KALII DIHYDROGENOPHOSPHAS, SACCHARUM, GLYCINUM, MANNITOLUM, pro VITRO, SOLVENS (i.v.): AQUA ad INIECTABILIA 5 mL, corresp. 10 mg pro 2.5 mL.

Anwendung: Nierentransplantation

Packungen: 01 1 Stechamp.mit Lyophilisat + 1 Amp.Lösungsmittel  
018 1 + 1 Ampulle(n) B

02 1 Stechamp.mit Lyophilisat + 1 Amp.Lösungsmittel  
026 1 + 1 Ampulle(n) B

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 27.03.2003

\* Gültig bis: 11. September 2008

**01 Solmag, Brausetabletten**

\* Proreo Pharma AG, Gestadeckplatz 2, 4410 Liestal

Zul.-Nr.: **53751** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.1. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 MAGNESII ASPARTAS DIHYDRICUS 1623 mg corresp. MAGNESIUM 121.5 mg, CYCLAMAS, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Magnesium-Präparat

Packung: 01 024 20 Brausetabletten D

Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 01.10.2002 (Änderung Firmenname und Domizil)

Gültig bis: 31. Dezember 2005

**01 Sperti Präparation H, Salbe**

Whitehall-Robins AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

Zul.-Nr.: **19902** Abgabekategorie: **D** Index: 02.09.1. 11.09.2003

Zusammensetzung: 01 SELACHIORUM HEPATIS OLEUM 30 mg, FAECIS EXTRACTUM 10 mg, THYMI AETHEROLEUM 1 mg, ADEPS LANAЕ, ALCOHOLES ADIPIIS LANAЕ, CONSERV.: CHLORHEXIDINI DIACETAS, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Hämorrhoiden

Packungen:	01 064	25 g	D
	072	50 g	D

\* Gültig bis: 10. September 2008

**01 Sperti Präparation H, Suppositorien**

Whitehall-Robins AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

Zul.-Nr.: **22050** Abgabekategorie: **D** Index: 02.09.1. 11.09.2003

Zusammensetzung: 01 SELACHIORUM HEPATIS OLEUM 69 mg, FAECIS EXTRACTUM 23 mg, CONSERV.: CHLORHEXIDINI DIGLUCONAS, EXCIPIENS pro SUPPOSITORIO.

Anwendung: Hämorrhoiden

Packungen:	01 028	12 Suppositorien	D
	036	24 Suppositorien	D

\* Gültig bis: 10. September 2008

**01 Sperti, Reinigungstüchlein**

Whitehall-Robins AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

Zul.-Nr.: **39696** Abgabekategorie: **D** Index: 02.09.1. 11.09.2003

Zusammensetzung: 01 TELA cum SOLUTIONE 3.2 g, SOLUTIO: HAMAMELIDIS AQUA 500 mg, CONSERV.: E 218, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 g.

Anwendung: Leichtes Adstringens zur Analreinigung

Packung:	01 010	10 Tüchlein	D
----------	--------	-------------	---

\* Gültig bis: 10. September 2008

**01 Statiflex-G, Infusionslösung**

B. Braun Medical AG, Rüeggisingerstrasse 29, 6020 Emmenbrücke

Zul.-Nr.: **29037** Abgabekategorie: **B** Index: 05.03.3. 05.09.2003

Zusammensetzung: 01 NATRIUM 41 mmol, KALIUM 20 mmol, MAGNESIUM 2 mmol, CHLORIDUM 40 mmol, PHOSPHAS 6 mmol, DL-LACTAS 19 mmol, GLUCOSUM ANHYDRICUM 50 g, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 1000 mL corresp. 838 kJ.

Anwendung: Ausgleich der normalen, täglichen Elektrolyten-Verluste mit Kalorienzufuhr

Packungen:	01 Ecobag		
	191	20 x 500 mL	B
	205	10 x 1000 mL	B

\* Gültig bis: 04. September 2008

**01 Tasmar 100 mg, Filmtabletten**

**02 Tasmar 200 mg, Filmtabletten**

\* Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmattstrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **54055** Abgabekategorie: **A** Index: 01.08.0. 18.09.2003

Zusammensetzung: 01 TOLCAPONUM 100 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.  
02 TOLCAPONUM 200 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Morbus Parkinson

Packungen: 01 013 30 Filmtabletten A  
021 100 Filmtabletten A

Bemerkungen: 02 Tasmar 200 mg, Exportspezialität  
Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 3.12.2001

Gültig bis: 31. Dezember 2006

**02 Tonique D nouvelle formule, liquide**

Democal SA, 10, Route de Moncor, 1752 Vilars-sur-Glâne

N° AMM: **23768** Catégorie de remise: **D** Index: 07.02.52 03.09.2003

Composition: 02 VITAMINA: RETINOLUM 600 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 180 U.I., THIAMINI HYDROCHLORIDUM 1.6 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 0.8 mg, CYANOCOBALAMINUM 0.5 ug, NICOTINAMIDUM 5 mg, ACIDUM FOLICUM 0.11 mg, DEXPANTHENOLUM 0.8 mg, ALIA: INOSITOLUM 5 mg, VALINUM 10 mg, COFFEINI CITRAS 0.9 mg, FERROSI GLUCONAS 35 mg corresp. FERRUM 4 mg, COLAE EXTRACTUM LIQUIDUM 60 mg, KALII ASPARTAS HEMIHYDRICUS 35 mg, GINSENG EXTRACTUM SICCUM 66 mg, AURANTII DULCIS TINCTURA 850 mg, SACCCHARUM, VANILLINUM, AROMATICA, COLOR.: E 150, CONSERV.: E 200, E 202, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 10 mL corresp. ETHANOLUM 15 % V/V.

Indication: Roborans

Conditionnements: 02 097 400 mL D  
100 750 mL D

\* Valable jusqu'au: 02 septembre 2008



**01 Tramal retard 100, Filmtabletten****02 Tramal retard 150, Filmtabletten****03 Tramal retard 200, Filmtabletten**

Grünenthal Pharma AG, Sändli, 8756 Mitlödi

Zul.-Nr.: **53683** Abgabekategorie: **A** Index: 01.01.3. 05.09.2003

Zusammensetzung: 01 TRAMADOLI HYDROCHLORIDUM 100 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.  
 02 TRAMADOLI HYDROCHLORIDUM 150 mg, COLOR.: E 104, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.  
 03 TRAMADOLI HYDROCHLORIDUM 200 mg, COLOR.: E 104, EXCIPIENS pro COMPRESSO OBDUCTO.

Anwendung: Analgetikum

Packungen:	01 010	10 Filmtabletten	A
	029	30 Filmtabletten	A
	037	50 Filmtabletten	A
	045	100 Filmtabletten	A
	02 053	10 Filmtabletten	A
	061	30 Filmtabletten	A
	088	50 Filmtabletten	A
	096	100 Filmtabletten	A
	03 118	10 Filmtabletten	A
	126	30 Filmtabletten	A
	134	50 Filmtabletten	A
	142	100 Filmtabletten	A

\* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 06.09.2000  
 (Ergänzung in der Deklaration: pro compresso o b d u c t o)

Gültig bis: 31. Dezember 2005

**02 Transpulmin Balsam N, Salbe**

Viatrix GmbH, Hegnaustrasse 60, 8602 Wangen

Zul.-Nr.: **21836** Abgabekategorie: **D** Index: 03.06.0. 29.09.2003

Zusammensetzung: 02 CAMPHORA RACEMICA 25 mg, CINEOLUM 100 mg, LEVOMENTHOLUM 50 mg, AROMATICA, CONSERV.: E 216, E 217, E 218, E 219, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Einreibemittel bei Erkältungen

* Packungen:	02 036	50 g	D
	044	100 g	D
	052	40 g	D

Bemerkungen: Zusätzliche Packungsgrösse: 40g  
 Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 20.08.2002

Gültig bis: 31. Dezember 2003

**01 Ursofalk, Kapseln**

\* Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen

Zul.-Nr.: **42782** Abgabekategorie: **B** Index: 04.99.0. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 ACIDUM URSODEOXYCHOLICUM 250 mg, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Auflösung von Cholesterin-Gallensteinen

Packungen: 01 025 50 Kapseln B  
033 100 Kapseln B

\* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 11.11.1999 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2004

**01 Ursofalk, Suspension**

\* Medichemie AG, Brühlstrasse 50, 4107 Ettingen

Zul.-Nr.: **54634** Abgabekategorie: **B** Index: 04.99.0. 01.09.2003

Zusammensetzung: 01 ACIDUM URSODEOXYCHOLICUM 50 mg, CYCLAMAS, AROMATICA, CONSERV.: E 210, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Auflösung von Cholesterin-Gallensteinen

Packung: 01 021 250 mL B

\* Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 30.11.1998 (Änderung Firmenname)

Gültig bis: 31. Dezember 2003

**02 Viola pomata all'olio di mandorle (nuova formula), pomata**

\* Sanopharm SA, Vicolo dei Ciossi 8, 6648 Minusio

N° AMM: **41556** Modo di vendita: **D** Index: 10.04.0. 22.09.2003

Composizione: 02 VIOLAE TRICOLORIS HERBAE EXTRACTUM LIQUIDUM 100 mg, ZINCI OXIDUM 37.5 mg, AMYGDALAE OLEUM 410 mg, LAURILSULFAS, AROMATICA, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Indicazione: In caso d'inflammazioni leggere della pelle di tipo non infettivo

Confezioni: 02 013 40 g D  
048 100 g D

\* Osservazioni: Questo attestato di registrazione sostituisce quello del 28.06.2001 (cambiamento di domicilio)

Valevole fino al: 31 dicembre 2006

**01 Vita-Hexin, Salbe**

G. Streuli &amp; Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach

Zul.-Nr.: **52477** Abgabekategorie: **D** Index: 10.06.0. 05.09.2003

Zusammensetzung: 01 CHLORHEXIDINI DIGLUCONAS 5 mg, RETINOLI PALMITAS 400 U.I., MORRHUAE OLEUM 50 mg, ZINCI OXIDUM 50 mg, PROPYLENGLYCOLUM, ADEPS LANAE, ALCOHOLES ADIPIIS LANAE, ANTIOX.: E 320, ETHYLIS GALLAS, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Wundsalbe

Packungen:	01 018	30 g	D
	026	100 g	D

\* Gültig bis: 04. September 2008

**01 Vitamin E-100 Gisand, Kapseln****02 Vitamin E-200 Gisand, Kapseln****03 Vitamin E-400 Gisand, Kapseln**

Gisand AG, Schläflistrasse 14, 3013 Bern

Zul.-Nr.: **45260** Abgabekategorie: **D** Index: 07.02.3. 17.09.2003

Zusammensetzung: 01 (+)-alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 73.8 mg corresp. 100 U.I., EXCIPIENS pro CAPSULA.  
 02 (+)-alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 147.7 mg corresp. 200 U.I., EXCIPIENS pro CAPSULA.  
 03 (+)-alfa-TOCOPHEROLI ACETAS 295.5 mg corresp. 400 U.I., EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Vitamin E-Präparat

Packungen:	01 011	100 Kapseln	D
	02 038	100 Kapseln	D
	03 046	60 Kapseln	D

\* Gültig bis: 16. September 2008

**01 Wulnasin, Gel**

\* OTC Pharma AG, Windeggstrasse 16, 8867 Niederurnen

Zul.-Nr.: **47737** Abgabekategorie: **D** Index: 10.06.0. 03.09.2003

Zusammensetzung: 01 CETYLPYRIDINII CHLORIDUM 0.3 mg, ALLANTOINUM 3 mg, DEXPANTHENOLUM 25 mg, LI-DOCAINI HYDROCHLORIDUM 25 mg, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 g.

Anwendung: Wundgel

Packung:	01 036	30 g	D
----------	--------	------	---

\* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 19.09.2001

Gültig bis: 31. Dezember 2006

**01 Zolben C, compresse effervescenti**

\* Sanopharm SA, Vicolo dei Cioffi 8, 6648 Minusio

---

N° AMM: <b>49862</b>	Modo di vendita: <b>D</b>	Index: 01.01.2.	22.09.2003
----------------------	---------------------------	-----------------	------------

---

Composizione: 01 PARACETAMOLUM 500 mg, ACIDUM ASCORBICUM 300 mg, ASPARTAMUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indicazione: Per calmare il dolore e abbassare la febbre in caso di raffreddamento

Confezione: 01 016 10 compresse effervescenti D

Osservazioni: Questo attestato di registrazione sostituisce quello del 07.04.2000 (cambiamento di domicilio)

Valevole fino al: 31 dicembre 2004

---

**01 Zolben, compresse**

\* Sanopharm SA, Vicolo dei Cioffi 8, 6648 Minusio

---

N° AMM: <b>47058</b>	Modo di vendita: <b>D</b>	Index: 01.01.1.	22.09.2003
----------------------	---------------------------	-----------------	------------

---

Composizione: 01 PARACETAMOLUM 500 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indicazione: Analgetico, Antipiretico

Confezione: 01 015 20 compresse D

Osservazioni: Questo attestato di registrazione sostituisce quello del 07.04.2000 (cambiamento di domicilio)

Valevole fino al: 31 dicembre 2003

---

## Tierarzneimittel / Produits à usage vétérinaire

**01 Anaemex ad us.vet., Injektionslösung**

Novartis Tiergesundheit AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel

Zul.-Nr.: **45952** Abgabekategorie: **B** 17.09.2003

Zusammensetzung: 01 FERRUM 200 mg ut FERRI HYDROXIDUM/DEXTRANUM, CONSERV.: PHENOLUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Eisenmangelanämie bei Kälbern, Lämmern und Schweinen

Packung: 01 037 5 x 100 mL B

\* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 10.06.1998

\* Gültig bis: 31. Dezember 2005

**02 B-COL 500 ad us.vet., concentré médicamenteux**

Biokema SA, Ch. de la Chatanerie 2, 1023 Crissier

N° AMM: **40074** Catégorie de remise: **A** 24.09.2003

Composition: 02 COLISTINUM 500 MIO U.I. ut COLISTINI SULFAS, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 1 kg.

Indication: Colibacillose, colientérotoxémie, salmonellose des porcelets et des veaux

Conditionnements: 02 066 1 kg A

074 5 kg A

082 25 kg A

\* Valable jusqu'au: 23 septembre 2008

**01 B-SU ad us.vet., concentré médicamenteux**

Biokema SA, Ch. de la Chatanerie 2, 1023 Crissier

N° AMM: **40079** Catégorie de remise: **A** 24.09.2003

Composition: 01 SPIRAMYCINUM 100 g ut SPIRAMYCINI EMBONAS, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 1 kg.

Indication: Infections bactériennes respiratoires et intestinales chez les veaux, les porcs et la volaille

Conditionnements: 01 017 1 kg A

025 25 kg A

033 5 kg A

\* Valable jusqu'au: 23 septembre 2008

**01 Baytril 15 mg ad us.vet., Tabletten**  
**02 Baytril 50 mg ad us.vet., Tabletten**  
**03 Baytril 150 mg ad us.vet., Tabletten**

Provet AG, Gewerbestrasse 1, 3421 Lyssach

Zul.-Nr.: **49683** Abgabekategorie: **A** 23.09.2003

\* Zusammensetzung: 01 ENROFLOXACINUM 15 mg, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.  
 02 ENROFLOXACINUM 50 mg, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.  
 03 ENROFLOXACINUM 150 mg, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: 01 Bakterielle Infektionen bei Katzen und kleinen Hunden  
 02 Bakterielle Infektionen bei Hunden und Katzen  
 03 Bakterielle Infektionen bei Hunden

Packungen: 01 049 40 Tabletten A  
 02 057 20 Tabletten A  
 03 065 10 Tabletten A

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 17.04.2003

Gültig bis: 31. Dezember 2007

**01 Betadine Lösung standardisiert ad us.vet.**

Mundipharma Medical Company, Hamilton, Bermuda, Basel, Branch, St. Alban-Rheinweg 74, 4052 Basel

Zul.-Nr.: **37312** Abgabekategorie: **D** 19.09.2003

Zusammensetzung: 01 IODUM 10 mg ut POVIDONUM IODINATUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Desinfiziens für Tiere

Packung: 01 118 1000 mL D

\* Gültig bis: 31. Dezember 2007

**01 Betadine desinfizierende Wundsalbe ad us.vet.**

Mundipharma Medical Company, Hamilton, Bermuda, Basel, Branch, St. Alban-Rheinweg 74, 4052 Basel

Zul.-Nr.: **37313** Abgabekategorie: **D** 19.09.2003

\* Zusammensetzung: 01 IODUM 10 mg ut POVIDONUM IODINATUM, MACROGOLUM 400, EXCIPIENS ad UNGUENTUM pro 1 g.

Anwendung: Desinfiziens für Tiere

Packung: 01 Tube  
 076 100 g D

\* Gültig bis: 31. Dezember 2007

**01 Betadine flüssige Seife ad us.vet.**

Mundipharma Medical Company, Hamilton, Bermuda, Basel, Branch, St. Alban-Rheinweg 74, 4052 Basel

Zul.-Nr.: **37314** Abgabekategorie: **D** 19.09.2003

Zusammensetzung: 01 IODUM 7.5 mg ut POVIDONUM IODINATUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Desinfiziers für Tiere

Packung: 01 072 1 Liter D

\* Gültig bis: 31. Dezember 2007

**01 Calcium forte mit Magnesium Medivet ad us.vet., Infusionslösung**

Medivet AG, , 6312 Steinhausen

Zul.-Nr.: **50089** Abgabekategorie: **B** 17.09.2003

Zusammensetzung: 01 CALCII GLUCONAS 350 g, MAGNESII HYPOPHOSPHIS HEXAHYDRICUS 60 g, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1000 mL.

Anwendung: Gebärparese, Tetanie bei Rindern

Packung: 01 010 500 mL B

\* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 19.11.1998

\* Gültig bis: 31. Dezember 2005

**01 Chloropal mite ad us.vet., Suspension****02 Chloropal forte ad us.vet., Suspension**

Dr. E. Gräub AG, Rehhagstrasse 83, 3018 Bern

Zul.-Nr.: **49413** Abgabekategorie: **A** 08.09.2003

Zusammensetzung: 01 CHLORAMPHENICOLUM 25 mg ut CHLORAMPHENICOLI PALMITAS, CONSERV.: E 211, AROMATICA, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

02 CHLORAMPHENICOLUM 100 mg ut CHLORAMPHENICOLI PALMITAS, CONSERV.: E 211, AROMATICA, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Bakterielle Infektionen bei Hunden, Katzen und kleinen Nagern

\* Packungen: 01 017 10 mL A

025 50 mL A

02 033 10 mL A

041 50 mL A

Bemerkungen: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 06.11.2002 Änderung der Packungsgrößen

Gültig bis: 05. November 2007

**01 Coligel Gel ad us.vet.**

Veterinaria AG, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich

Zul.-Nr.: **52578** Abgabekategorie: **A** 24.09.2003

Zusammensetzung: 01 COLISTINUM 750'000 U.I. ut COLISTINI SULFAS, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad GELATUM pro 1 mL.

Anwendung: Colidiarrhoe bei Ferkeln

Packung: 01 019 175 mL A

\* Gültig bis: 23. September 2008

**01 EAZI-breed CIDR G ad us.vet., Intravaginalpessar**

**02 EAZI-breed CIDR B ad us.vet., Intravaginalpessar**

Veterinaria AG, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich

Zul.-Nr.: **52284** Abgabekategorie: **B** 24.09.2003

Zusammensetzung: 01 PROGESTERONUM 0.33 g, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.

02 PROGESTERONUM 1.94 g, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.

Anwendung: 01 Oestrussynchronisation bei Schafen und Ziegen

02 Oestrussynchronisation bei Rindern und Kühen

Packungen: 01 Beutel mit

015 20 Stück B

02 Beutel mit

023 10 Stück B

\* Gültig bis: 23. September 2008

**01 EXspot ad us.vet., Lösung**

Berna Veterinärprodukte AG, Rehhagstrasse 83, 3018 Bern

Zul.-Nr.: **51793** Abgabekategorie: **B** 26.09.2003

Zusammensetzung: 01 PERMETHRINUM 744 mg, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Bekämpfung von Flöhen und Zecken bei Hunden

Packung: 01 021 6 x 1 Ampulle(n) B

\* Gültig bis: 25. September 2008

**01 Energidex ad us.vet., Injektionslösung**

Vétoquinol AG, Aemmenmattstrasse 2, 3123 Belp

Zul.-Nr.: **42347** Abgabekategorie: **B** 25.09.2003

\* Zusammensetzung: 01 GLUCOSUM ANHYDRICUM 218 mg, SORBITOLUM 140 mg, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS 9.36 mg, AQUA ad INIECTABILIA ad mL.

Anwendung: Energetikum für Rinder und Pferde

Packung: 01 019 500 mL B

\* Gültig bis: 24. September 2008



**01 Engemycin 10% ad us.vet., Injektionslösung**

Veterinaria AG, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich

Zul.-Nr.: **38721** Abgabekategorie: **A** 24.09.2003

Zusammensetzung: 01 OXYTETRACYCLINUM DIHYDRICUM 100 mg, MAGNESII OXIDUM LEVE, POLYVIDONUM K 12, ETHANOLAMINUM, ANTIOX.: NATRII HYDROXYMETHANSULFINAS DIHYDRICUS 5 mg, AQUA ad INIECTABILIA pro 1 mL.

Anwendung: Bakterielle Infektionen bei Wiederkäuern, Schweinen, Hunden und Katzen

Packung: 01 038 100 mL A

\* Gültig bis: 23. September 2008

**01 Ketaminol 5 ad us.vet., Injektionslösung****02 Ketaminol 10 ad us.vet., Injektionslösung**

Veterinaria AG, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich

Zul.-Nr.: **49731** Abgabekategorie: **B** 24.09.2003

\* Zusammensetzung: 01 KETAMINUM 50 mg ut KETAMINI HYDROCHLORIDUM, CONSERV.: BENZETHONII CHLORIDUM 0.1 mg, AQUA ad INIECTABILIA ad mL.

02 KETAMINUM 100 mg ut KETAMINI HYDROCHLORIDUM, CONSERV.: BENZETHONII CHLORIDUM 0.1 mg, AQUA ad INIECTABILIA ad mL.

Anwendung: 01 Kurznarkose bei Pferden, Hunden, Katzen, Nagern, Vögeln und Wildtieren

02 Kurznarkose bei Pferden, Schweinen, Hunden, Katzen, Nagern, Vögeln und Wildtieren

Packungen: 01 019 20 mL B

02 027 20 mL B

\* Gültig bis: 23. September 2008

**01 Klauenfäule-Spray Ziegler ad us.vet.**

A. Ziegler AG, Luegisland 2/4, 8143 Stallikon/Sellenbüren

Zul.-Nr.: **38173** Abgabekategorie: **D/Sp** 24.09.2003

Zusammensetzung: 01 DICHLOROPHENUM 63.16 mg, TETRAETHYLROSANILINII SULFAS 0.17 mg, ALCOHOL ISOPROPYLICUS, q.s. ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Moderhinke der Schafe

Packung: 01 030 300 mL D/Sp

\* Gültig bis: 23. September 2008

**01 Prostavet ad us.vet., Injektionslösung**

Virbac (Switzerland) AG, Europastrasse 15, 8152 Glattbrugg

Zul.-Nr.: **52825** Abgabekategorie: **A** 29.09.2003

Zusammensetzung: 01 ETIPROSTONUM 1.95 mg, CONSERV.: CHLOROCRESOLUM, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Luteolytikum für Rinder

\* Packung: 01 040 10 x 2 mL A

Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 06.12.2000

Gültig bis: 31. Dezember 2005

**01 Supprestral ad us.vet., Injektionssuspension**

Werner Stricker AG, Alpenblickstrasse 13, 3052 Zollikofen

Zul.-Nr.: **42099** Abgabekategorie: **B** 24.09.2003

Zusammensetzung: 01 MEDROXYPROGESTERONI ACETAS 50 mg, NATRII CHLORIDUM, POLYSORBATUM 80, MACROGOLUM 4000, NATRII ACETAS TRIHYDRICUM, ACIDUM ACETICUM, CONSERV.: E 216 0.2 mg, E 218 1.2 mg, AQUA ad INIECTABILIA pro 1 mL.

Anwendung: Verhinderung und Unterbrechung der Läufigkeit, Nymphomanie bei Hunden und Katzen

Packung: 01 015 5 mL B

\* Gültig bis: 23. September 2008

**01 Thymovar ad us.vet., Verdampfungsplättchen**

Andermatt Biocontrol AG, Stahlermatten 6, 6146 Grossdietwil

Zul.-Nr.: **52449** Abgabekategorie: **D/Sp** 25.09.2003

Zusammensetzung: 01 THYMOLUM 15 g, pro PRAEPARATIONE.

Anwendung: Bekämpfung der Varroatose bei Bienen

Packungen: 01 Verdampfungsplättchen  
022 2 Stück D/Sp  
030 2 x 5 Stück D/Sp

\* Gültig bis: 24. September 2008

**01 Ubrocef ad us.vet., Suspensionsgel**

Boehringer Ingelheim (Schweiz) GmbH, Dufourstrasse 54, 4002 Basel

Zul.-Nr.: **54660** Abgabekategorie: **A** 24.09.2003

Zusammensetzung: 01 I): CEFACETRILUM 235 mg ut CEFACETRILUM NATRICUM, ACIDUM STEARICUM, CERA, ARACHIDIS OLEUM, pro VASE 10 mL, II): TELA cum SOLUTIONE 3 mL, SOLUTIO: ALCOHOL ISOPROPYLICUS 2.1 mL, AQUA q.s. ad SOLUTIONEM pro 3 mL.

Anwendung: Mastitis bei Kühen

Packung: 01 Injektoren mit 5 Desinfektionstüchern  
014 20 x 10 mL A

\* Gültig bis: 23. September 2008

**01 VSF Medical SK-40 ad us.vet., concentré médicamenteux**

Biokema SA, Ch. de la Chatanerie 2, 1023 Crissier

N° AMM: **42296** Catégorie de remise: **A** 24.09.2003

Composition: 01 CHLORTETRACYCLINI HYDROCHLORIDUM 50 g, TYLOSINUM 10 g ut TYLOSINI TARTRAS, SULFADIMIDINUM 100 g ut SULFADIMIDINUM NATRICUM, VANILLINUM, AROMATICA, EXCIPIENS ad PULVEREM pro 1 kg.

Indication: Infections bactériennes chez les bovins et les porcs

Conditionnements: 01 023 25 kg A  
031 1 kg A  
058 5 kg A

\* Valable jusqu'au: 23 septembre 2008

**01 Vitakraft Color Reflex Antiparasit-Halsband für Katzen**

Vitakraft AG, Industriezone Furtbach, 8107 Buchs

Zul.-Nr.: **54808** Abgabekategorie: **E** 17.09.2003

Zusammensetzung: 01 DIMPYLATUM 2.1 g, EXCIPIENS pro PRAEPARATIONE.

Anwendung: Ektoparasiten bei Katzen

Packung: 01 011 1 Katzenhalsband E

\* Bemerkung: Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 25.02.1999

\* Gültig bis: 31. Dezember 2006

**01 Westolyt-Lösung ad us.vet., Infusionslösung**

Werner Stricker AG, Alpenblickstrasse 13, 3052 Zollikofen

Zul.-Nr.: **45840** Abgabekategorie: **B** 24.09.2003

\* Zusammensetzung: 01 SORBITOLUM 12 g, NATRII HYDROGENOCARBONAS 4.2 g, NATRII ACETAS TRIHYDRICUM 6.8 g, NATRII CHLORIDUM 2.338 g, KALII CHLORIDUM 0.373 g, MAGNESII CHLORIDUM HEXAHYDRICUM 0.305 g, CONSERV.: E 219, E 217, AQUA ad INIJECTABILIA ad 1000 mL.

Anwendung: Rehydratation bei Kälberdurchfällen

Packung: 01 018 1000 mL B

\* Gültig bis: 23. September 2008

**01 Westolyt-Pulver ad us.vet.**

Werner Stricker AG, Alpenblickstrasse 13, 3052 Zollikofen

Zul.-Nr.: **45841** Abgabekategorie: **B** 24.09.2003

Zusammensetzung: 01 GLUCOSUM ANHYDRICUM 28.44 g, NATRII ACETAS ANHYDRICUS 8.2 g, NATRII CHLORIDUM 3.51 g, KALII CHLORIDUM 1.94 g, MAGNESII CHLORIDUM HEXAHYDRICUM 0.53 g, CALCII GLUCONAS 2.69 g, KALII DIHYDROGENOPHOSPHAS 3.54 g, EXCIPIENS ad PULVEREM pro CHARTA 50 g.

Anwendung: Orale Rehydratation bei Kälberdurchfällen

Packung: 01 Beutel  
014 25x50 g B

\* Gültig bis: 23. September 2008



**01 Combifrinil, suspension**

\* Frilab SA, 25, rue François-le-Fort, 1206 Genève

N° AMM: **49973**      Catégorie de remise: **D**      Index: 08.05.1.      15.09.2003

Composition: 01 PYRANTELUM 50 mg ut PYRANTELI HYDROGENOEMBONAS, SACCHARINUM, AROMATICA, COLOR.: E 150, CONSERV.: E 211, EXCIPIENS ad SUSPENSIONEM pro 1 mL.

Indication: Anthelminthique

Conditionnement: —

\* Remarques: Cette attestation d'enregistrement annule celle du 17.12.1999 (Changement de domicile) Autorisé uniquement pour l'exportation

Valable jusqu'au: 31 décembre 2004

**02 Elevit Junior, Sirup**

Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmattstrasse 2, 4153 Reinach

Zul.-Nr.: **47655**      Abgabekategorie: **D**      Index: 07.02.4.      11.09.2003

Zusammensetzung: 02 RETINOLI PALMITAS 2500 U.I., CHOLECALCIFEROLUM 400 U.I., (+)-alfa-TOCOPHEROLUM 6 mg, THIAMINI HYDROCHLORIDUM 0.9 mg, RIBOFLAVINI NATRII PHOSPHAS 1 mg, PYRIDOXINI HYDROCHLORIDUM 1.3 mg, NICOTINAMIDUM 11 mg, DEXPANTHENOLUM 3.5 mg, BIOTINUM 85 ug, ACIDUM ASCORBICUM 45 mg, XYLITOLUM, AROMATICA, CONSERV.: E 211, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 5 mL.

Anwendung: Multivitaminpräparat

Packung: —

Bemerkung: Nur für den Export bestimmt

\* Gültig bis: 10. September 2008

**01 Glivec 50 mg, Kapseln****02 Glivec 100 mg, Kapseln**

Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern

Zul.-Nr.: **55807**      Abgabekategorie: **B**      Index: 07.16.1.      24.09.2003Zusammensetzung: 01 IMATINIBUM 50 mg ut IMATINIBUM MESILAS, EXCIPIENS pro CAPSULA.  
02 IMATINIBUM 100 mg ut IMATINIBUM MESILAS, EXCIPIENS pro CAPSULA.

Anwendung: Cytostaticum

Packungen: —

\* Bemerkungen: Nur für den Export bestimmt  
Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 21. Juni 2001

Gültig bis: 31. Dezember 2006

**01 Hyperdent, Zahnpasta**

GlaxoSmithKline Consumer Healthcare AG, Talstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee

Zul.-Nr.: **46484** Abgabekategorie: **E** Index: 13.05.1. 10.09.2003

Zusammensetzung: 01 KALII NITRAS 50 mg, NATRII MONOFLUOROPHOSPHAS 9 mg, LAURILSULFAS, SACCHARINUM, AROMATICA, CONSERV.: E 216, E 218, EXCIPIENS ad PASTAM pro 1 g.

Anwendung: Kariesprophylaxe, Desensibilisierung empfindlicher Zahnhäse

\* Packung: —

Bemerkung: Neu: Nur für den Export bestimmt

\* Gültig bis: 09. September 2008

**01 Loesfer, Brausetabletten**

Viatriis GmbH, Hegnaustrasse 60, 8602 Wangen

Zul.-Nr.: **46137** Abgabekategorie: **C** Index: 06.07.1. 30.09.2003

Zusammensetzung: 01 FERRUM 80 mg ut FERROSI GLUCONAS 695 mg, ACIDUM ASCORBICUM 100 mg, CYCLAMAS, SACCHARINUM, AROMATICA, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Anwendung: Eisenmangelanämie bei nachgewiesenem Eisenmangel

\* Packung: —

Bemerkungen: Nur für den Export bestimmt!

Ersetzt die Registrierungsurkunde vom 01.07.2003

Gültig bis: 31. Dezember 2003

**01 Tildiem, comprimés**

Sanofi-Synthelabo (Suisse) SA, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin

N° AMM: **49265** Catégorie de remise: **B** Index: 02.06.1. 23.09.2003

Composition: 01 DILTIAZEMI HYDROCHLORIDUM 60 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO.

Indication: Antagoniste du calcium

Conditionnement: —

Remarque: autorisé uniquement pour l'exportation

\* Valable jusqu'au: 22 septembre 2008

## Exporte, Veterinärpräparate / Exports, Produits à usage vétérinaire

**01 Dicural orale Lösung ad us.vet.**

AHP (Schweiz) AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

---

Zul.-Nr.: <b>54236</b>	Abgabekategorie: <b>A</b>	24.09.2003
------------------------	---------------------------	------------

---

Zusammensetzung: 01 DIFLOXACINUM 100 mg ut DIFLOXACINI HYDROCHLORIDUM, CONSERV.: ALCOHOL BENZYLICUS, EXCIPIENS ad SOLUTIONEM pro 1 mL.

Anwendung: Bakterielle Infektionen bei Broilern und Puten

Packung: —

Bemerkung: Exportspezialität

\* Gültig bis: 23. September 2008

---

## Widerruf der Zulassung Révocation de l'autorisation de mise sur le marché

### Zeichenerklärung – Liste des signes

- 1 Widerruf der Zulassung infolge Verzicht auf den Vertrieb  
Révocation de l'AMM suite à la décision de l'entreprise de renoncer à la distribution
- 2/3 Widerruf der Zulassung im Überprüfungsverfahren  
Révocation de l'AMM dans le cadre de la procédure de réexamen
- 4 Widerruf der Zulassung nach Abweisung der Rechtsmittel durch die Rechtsmittelinstanz(en)  
Révocation de l'AMM pour cause de rejet des recours par les instances compétentes

- 5 Widerruf der Zulassung infolge fehlender Betriebsbewilligung  
Révocation de l'AMM par manque d'autorisation d'exploitation
- 7 Entlassung aus der Heilmittelkontrolle  
Spécialités libérées du contrôle des médicaments

Falls in der Spalte «Ausverkaufsfrist» kein Datum angegeben ist, darf das Präparat nicht mehr verkauft werden.

Si aucune date n'est mentionnée dans la colonne «**Délai de liquidation**», la vente de la préparation doit immédiatement être suspendue.

Zeichen Signe	Präparat Produit	Zul.-Nr.	Abgabe- kategorie Catégorie de remise	Index	Ausverkaufs- frist Délai de liquidation
------------------	---------------------	----------	--	-------	--

### Humanpräparate / Produits à usage humain

5	<b>Anticoccyll, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>49734</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Antigrippe Homberger, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>46392</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Antispasmodique Homberger, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>46393</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
1	<b>Avaden 1, Filmtabletten</b> Schering (Schweiz) AG, Blegistrasse 5, 6341 Baar	<b>55591</b>	<b>B</b>	07.08.6.	
1	<b>Binordioll, Dragées</b> AHP (Schweiz) AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug	<b>38611</b>	<b>B</b>	09.02.1.	
5	<b>Broncosyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>32188</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>C-Naryl, comprimés</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>46609</b>	<b>D</b>	07.02.3.	
1	<b>Caustinerf forte, Paste</b> Odontopharm AG, Engestrasse 23, 3000 Bern 26	<b>48158</b>	<b>B</b>	13.03.0.	31.05.2003
1	<b>Cetal retard, Kapseln</b> Pfizer AG, Flüelastrasse 7, 8048 Zürich	<b>39928</b>	<b>B</b>	02.04.5.	



Zeichen Signe	Präparat Produit	Zul.-Nr.	Abgabe- kategorie Catégorie de remise	Index	Ausverkaufs- frist Délai de liquidation
7	<b>Chirosept, flüssig</b> Lysoform AG, Gaswerkstrasse, 5200 Brugg	<b>31582</b>	<b>D</b>	10.09.1.	
1	<b>Comploment Continus, Retardtabletten</b> Mundipharma Medical Company, Hamilton, Bermuda, Basel, Branch, St. Alban-Rheinweg 74, 4052 Basel	<b>45622</b>	<b>C</b>	07.02.3.	
1	<b>Convaden, Filmtabletten</b> Schering (Schweiz) AG, Blegistrasse 5, 6341 Baar	<b>55592</b>	<b>B</b>	07.08.6.	
5	<b>Cystorénol, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>46395</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
1	<b>Depakote 250 mg, comprimés gastro-résistants</b> Sanofi-Synthélabo (Suisse) SA, 11, rue de Veyrot, 1217 Meyrin	<b>54755</b>	<b>B</b>	01.07.1.	
1	<b>Du-Muc concentrato, liquido</b> Dudler SA *ALT*, Via S. Gottardo 23, 6943 Vezia	<b>52063</b>	<b>D</b>	10.09.1.	
1	<b>Dumicoat, Prothesenlack</b> Alpharma GmbH, Baarerstrasse 10, 6304 Zug	<b>52219</b>	<b>B</b>	13.06.0.	
5	<b>Enuresyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>49736</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Epidermyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>46396</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Epidermyl, pommade homéopathique</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>49108</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Eucholine, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>49735</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Fortalgyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>52604</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
1	<b>Furosifar, compresse</b> Siphar SA, Via al Forte 4, 6900 Lugano	<b>52266</b>	<b>B</b>	05.01.0.	
5	<b>Gasterophyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>46397</b>	<b>C</b>	20.01.0.	

Zeichen Signe	Präparat Produit	Zul.-Nr.	Abgabe- kategorie Catégorie de remise	Index	Ausverkaufs- frist Délai de liquidation
5	<b>Gynosyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>49737</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
1	<b>Haemaccel</b> Aventis Pharma AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich	<b>29074</b>	<b>B</b>	06.01.22	
5	<b>Hémoryl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>49739</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Laxatyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>52389</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Lécithine 1200, capsules</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>46962</b>	<b>D</b>	07.98.0.	
1	<b>Minalvit, Pulver</b> Apotheke + Drogerie Daniel Zingg, Schwarzenburgstrasse 818, 3145 Niederscherli	<b>51453</b>	<b>D</b>	07.02.52	31.12.2003
1	<b>Muco-Sana, Nasensalbe</b> Labor Driphag, Hegibachstrasse 102, 8032 Zürich	<b>36749</b>	<b>D</b>	12.02.4.	31.08.2004
1	<b>Neo-Cimexon G, Brausetabletten</b> Cimex AG, Birsweg 2, 4253 Liesberg	<b>39803</b>	<b>C, D</b>	07.02.6.	31.08.2004
5	<b>Neurosyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>46398</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
1	<b>Novadral Liquidum, Tropfen</b> Pfizer AG, Flüelastrasse 7, 8048 Zürich	<b>25879</b>	<b>B</b>	02.05.2.	
5	<b>Ostalgyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>32189</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
1	<b>Parodontax Classic, Paste</b> Biomed AG, Ueberlandstrasse 199, 8600 Dübendorf	<b>23003</b>	<b>D</b>	13.04.0.	01.09.2004
1	<b>Parodontax F, Zahnpaste</b> GlaxoSmithKline Consumer Healthcare AG, Talstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee	<b>52758</b>	<b>D</b>	13.04.0.	01.09.2004
1	<b>Phlebostasin compositum, Gel</b> ALTANA Pharma AG, Bachstrasse 10, 8280 Kreuzlingen	<b>38785</b>	<b>D</b>	02.08.2.	31.12.2003

Zeichen Signe	Präparat Produit	Zul.-Nr.	Abgabe- kategorie Catégorie de remise	Index	Ausverkaufs- frist Délai de liquidation
5	<b>Pillosyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>52033</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
1	<b>Piloxil, solution</b> Laboratoire Golaz SA, Rte de Moncor 10, 1752 Villars-sur-Glâne	<b>55219</b>	<b>C</b>	10.99.0.	31.12.2003
1	<b>Primatenol Plus mite, Filmtabletten</b> G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach	<b>55385</b>	<b>B</b>	02.07.2.	
1	<b>Primatenol mite 50 mg, Filmtabletten</b> G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach	<b>55384</b>	<b>B</b>	02.03.0.	
5	<b>Prostaturol, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>46399</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Salixyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>46400</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Sinaryl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>22642</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Solidago composé Homberger, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>46401</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
1	<b>Spitacid, Lösung</b> Henkel-Ecolab AG *ALT*, Kriegackerstrasse 91, 4132 Muttenz	<b>31383</b>	<b>D</b>	10.09.1.	31.12.2003
5	<b>Suprarobur, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>48273</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
5	<b>Sveltosyl, gouttes homéopathiques</b> Laboratoire Dr. E. Homberger SA, 12, Chemin des Ussets, 1246 Corsier <b>(en liquidation) pour adresse: Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug</b>	<b>51422</b>	<b>C</b>	20.01.0.	
1	<b>Syscor CC 10, Kernmanteltabletten</b> AstraZeneca AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug	<b>53291</b>	<b>B</b>	02.06.1.	30.06.2004

Zeichen Signe	Präparat Produit	Zul.-Nr.	Abgabe- kategorie Catégorie de remise	Index	Ausverkaufs- frist Délai de liquidation
1	<b>Syscor mite, Lacktabletten</b> AstraZeneca AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug	<b>48821</b>	<b>B</b>	02.06.1.	30.06.2004
1	<b>Tannalbin, Tabletten</b> Max Zeller Söhne AG, Seeblickstrasse 4, 8590 Romanshorn	<b>14653</b>	<b>D</b>	04.09.0	31.12.2003
1	<b>Topaceta, Salbe</b> G. Streuli & Co. AG, Bahnhofstrasse 7, 8730 Uznach	<b>41160</b>	<b>D</b>	07.10.4	31.12.2004
1	<b>Tenormin, Injektionslösung</b> AstraZeneca AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug	<b>44491</b>	<b>B</b>	02.03.0.	30.06.2004
1	<b>Woloderma Douche-Öl</b> Adroka AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil	<b>48776</b>	<b>D</b>	10.10.0.	31.01.2004
1	<b>Woloderma Mandelöl-Bad, ölige Lösung</b> Adroka AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil	<b>49672</b>	<b>D</b>	10.10.0.	31.01.2004
1	<b>Woloderma Mandelöl-Lotion, Emulsion</b> Adroka AG, Hegenheimermattweg 57, 4123 Allschwil	<b>49637</b>	<b>D</b>	10.10.0.	31.01.2004

**Exporte / Exports**

1	<b>Berocca Calcium, Brausetabletten</b> Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmattdstrasse 2, 4153 Reinach	<b>34953</b>	<b>C</b>	07.02.51	
1	<b>Lentaron Depot, Trockenampullen</b> Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern	<b>52658</b>	<b>B</b>	07.16.2.	
1	<b>Redoxon Orangenaroma, Kautabletten zuckerfrei</b> Roche Pharma (Schweiz) AG, Schönmattdstrasse 2, 4153 Reinach	<b>52448</b>	<b>D</b>	07.02.3.	

## Umwandlung für das Inverkehrbringen im Ausland Conversion en mise sur le marché à l'étranger

Die folgenden pharmazeutischen Spezialitäten sind **neu** ausschliesslich für den Export bestimmt und dürfen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein nicht mehr vertrieben werden:

Les spécialistes pharmaceutiques suivantes sont **désormais** exclusivement destinées à l'exportation et ne peuvent plus être commercialisées ni en Suisse ni dans la Principauté de Liechtenstein:

Präparat Produit	Zul.-Nr.	Abgabe- kategorien Catégories de remise	Index
<b>Humanpräparate / Produits à usage humain</b>			
<b>Ameu, Lachsölkapseln</b> Democal SA, 10, Route de Moncor, 1752 Vilars-sur-Glâne	<b>49057</b>	<b>D</b>	07.12.0.
<b>Glivec 50 mg, Kapseln</b> Novartis Pharma Schweiz AG, Südbahnhofstrasse 14d, 3001 Bern	<b>55807</b>	<b>B</b>	07.16.1.
<b>Hyperdent, Zahnpasta</b> GlaxoSmithKline Consumer Healthcare AG, Talstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee	<b>46484</b>	<b>E</b>	13.05.1.
<b>Loesfer, Brausetabletten</b> Viatrix GmbH, Hegnaustrasse 60, 8602 Wangen	<b>46137</b>	<b>C</b>	06.07.1.

**Befristete Bewilligung  
Autorisation de mise sur le marché limitée**

**01 AK-Fluor 10%, Fluorescein Injection USP**

Novartis Pharma Schweiz AG, 3001 Bern

	Abgabekategorie: B	Index: 11.99.0	Datum: 10.09.2003
Zusammensetzung:	Fluoresceinum natricum 500mg/5ml		
Anwendung:	Augendiagnostik		
Packungsgrössen:	25 x 5ml		
Bemerkung:	Befristete Bewilligung gemäss Art. 9, Abs. 4 HMG für den Vertrieb in der Schweiz des in den USA zugelassenen Präparates (Zulassungsinhaber: Akorn Inc., Buffalo Grove, IL 60089, NDC 17478-254-10) als Ersatz-Präparat für Fluoresceine 10% Faure, Zulassungsnummer 54'604. Der Vertrieb erfolgt in der US-Originalverpackung, welche mit einem von Swissmedic genehmigten Zusatzkleber versehen ist.		
Gültig bis:	30. September 2004		

**01 Propycil 50, Tabletten**

Pro Concepta Zug AG, 6341 Baar

	Abgabekategorie: B	Index: 07.04.3	Datum: 24.09.2003
Zusammensetzung:	Propylthiouracilum 50 mg, Excipients pro compresso		
Anwendung:	Thyreostatikum		
Packungsgrössen:	20 und 100 Tabletten		
Bemerkung:	Befristete Bewilligung für den Vertrieb des in Deutschland zugelassenen Präparates (Zulassungsinhaber: Ameda Arzneimittel GmbH, 22085 Hamburg, Deutschland), Zulassungsnummer: 6075593.00.00 in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein gemäss Art. 9, Abs. 4 HMG. Der Vertrieb erfolgt in deutscher Originalpackung inkl. deutscher Packungsbeilage.		
Gültig bis:	30. September 2004		

**01 Pyrazinamid Lederle, Tabletten**

AHP (Schweiz) AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug

	Abgabekategorie: A	Index: 08.02.1.	22.09.2003
Zusammensetzung:	01 PYRAZINAMIDUM 500 mg, EXCIPIENS pro COMPRESSO		
Anwendung:	Tuberkulose		
Packung:	01 023 100 Tabletten		
Bemerkungen:	Befristete Bewilligung für den Vertrieb der Charge I898A (Verfall 30.9.2006) des bis im August 2002 unter der Zulassungsnummer 45'826 registrierten und bis 31. Juli 2003 zum Verkauf in der Schweiz zugelassenen Präparates Pyrazinamid Lederle, Tabletten. Der Vertrieb erfolgt in Schweizer Originalpackung.		
Gültig bis:	30. September 2004		

## **Berichtigung Rectification**

Swissmedic Journal 8/2003, Rubrik «Arzneimittel Statistik / Miscellanées», Seite 723  
Widerruf der Zulassung/Révocation de l'autorisation de mise sur le marché

### **01 Meloden 21, Dragées**

Zulassungsinhaberin: Schering (Schweiz) AG, Blegistrasse 5, 6341 Baar  
Zulassungsnummer: 53340  
Abgabekategorie: B

Die Zulassung ist weiterhin gültig und das Präparat immer noch im Handel

Journal Swissmedic 8/2003, rubrique «Arzneimittel Statistik / Miscellanées»  
Révocation de l'autorisation de mise sur le marché

### **01 Meloden 21, Dragées**

Titulaire de l'autorisation: Schering (Schweiz) AG, Blegistrasse 5, 6341 Baar  
No d'autorisation: 53340  
Catégorie de remise: B

L'autorisation est encore valide et le produit toujours sur le marché.

